

ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL III NR. 531
VINERI
27 DECEMBRIE 1991
8 PAGINI 5 LEI

A murit regele. Trăiască regele!

Nimeni nu va susține, cu argumente, că s-a schimbat ceva de pe vremea marilor regi — despre care citim cărți ori vedem filme și ne amintim ca de ceva romantic, petrecut cu atât de mulți ani în urmă, încât este imposibil să se repete în vremurile moderne — democratice și civilizate. „A murit regele, trăiască regele!” — se striga pe străzile capitalelor din acea vreme. „A plecat Gorbaciov, a venit Elțin!” — se striga acum în capitalele republicilor democratice și independente ale lumii. A plecat omul a cărui largă deschidere și lucrare au făcut posibil să se întâmple tot ce s-a întâmplat în lume de câțiva ani și se va întâmpla în următorii. Și a venit Elțin, totul petrecându-se pașnic, fără vărsare de sânge, fără convulsii sociale, fără manifestări de stradă ori tulburări mai mari sau mai mici în marea și, iată, veșnica Rusie. Ca și cum un regizor ce stă deasupra tuturor și aranjează destinele oamenilor și țărilor ar fi hotărât: gata, vremea lui Gorbaciov a trecut, fără să țină seama de ceea ce a făcut,

fără egal, acest om. Și la un semn al minții a ieșit din culise B. Elțin, pe care unii nu-l credeau în stare de asemenea hotărâri și fapte, iar apusenii adunați într-o ședință a unui democratic parlament european îl alungau dintre ei cu vorbe urite acum mai puțin de un an de zile. Uite că regizorul a hotărât altfel, i-a lăsat pe acești apusenii să-l alunge dintre ei și i-a croit lui Elțin o soartă comparabilă cu a oricărui mare comandant de oști sau șef de stat din istoria omenirii. În mai puțin de un an destinul l-a adus în vârful unei piramide făcută din cele mai sofisticate și mai multe arme nucleare. Gorbaciov i-a predat lui Elțin în prima zi de Crăciun nu numai postul de președinte (U.R.S.S. sau Federația Rusă, nu are nici o importanță la nivel planetar), nu numai palatele din Kremlin, de unde acesta îl scosese, de fapt, înainte, nu numai locul din Consiliul de Securitate și O.N.U.,

Valer CHIOREANU

(Continuare în pag. 11)

Consensul sfîșierii naționale

Pe bălăntura zilnic tot mai goală, colinzile se pregăteau de nins sub dizidența ultimului plins aflat în urmărire generală.

La flămurile laicei ursite ne „creștina” partidul comunist doar, doar uita-vom numele lui Christ printre altele cruci nerăstignite. Bietul Crăciun — cu lanțuri la picioare — Abia putea, grăind „Din An în An”, să ne despartă grația de ram ori merții Lui de propria-nchisoare.

Si-atunci, de ce acum, în libertate, la ceasul blind al Maicii Românil, — peste suprema jertfă de a fi — culgem numai relele din toate?... Fie ca Nașterea Măriei Salo Isus cel Drept și deopotrivă Bun să taie dulce — întru Moș Crăciun — consensul sfîșierii naționale...

Lucian Doru VOICULESCU

PRINCEASA SOFIA

„Nu pot fi decît ceea ce sînt”

— După ce a fost adoptată actuala Constituție, considerați că în România se mai poate reveni la monarhie?

— Regret, aceasta este o chestiune politică și familia regală nu face politică.

— Trezind peste faptul că familia regală nu face politică, am vrea totuși să știm dacă în momentul de față dumneavoastră vă considerați principesa a României.

— Este un fel de a fi. Este un nume, și numele este un dat. Care este numele dumneavoastră?

— Tripon.

— Și dumneavoastră vă considerați „Tripon”?

— Bineînțeles.

— Atunci, eu mă consider Sofia. Iată, eu am un nume. Și bineînțeles, că sînt ceea ce sînt. Nu trebuie uitat, este o chestiune de educație. Trebuie și să înțelegem cum funcționează un rege în comparație cu un președinte. De pildă, eu trăiesc într-o republică și e foarte bine. Nu spun că e țara mea. Dar cînd e vorba de monarhie, regele este deasupra politicii. Nu face politică, ci o lasă pe seama guvernului. El își poate da părerea despre ceva, poate asista la ceva, dar nu face lucrurile în locul guvernului. În acest context, bineînțeles că mă consider ceea ce sînt. Sînt eu. Nu pot să fiu altceva.

— Ați sesizat vreo modificare în atitudinea românilor față de ideea de monarhie?

— Găsesc că în rîndul tineretului, în special al studenților, este o oarecare ezitare, că nu știu în ce direcție să se orienteze. Ceea ce am constatat însă cu bucurie este că foarte, foarte mulți sînt de partea noastră și vor ca tatăl meu să fie aici. Înafara cadrului studențesc, cred că acum începe un fel de trezire generală a conștiințelor. Ca să răspund întrebării dv., pot spune că există o modificare a atitudinii poporul român față de monarhie.

— Dacă s-ar pune în cumpănă adopția monarhiei și adopția republicii, de care parte credeți că ar inclina balanța?

— Nu este treaba mea să fac statistici. Românii trebuie să facă acest lucru.

— Oficialitățile române au declarat că Majestatea Sa are dreptul să vină în țară, dar nu în calitate de rege. Acesta este singurul motiv care îl împiedică să viziteze România de sărbători?

— Anul trecut, cînd a venit de Crăciun, a venit ca simplu român. A venit să-și vadă țara, să fie cu acest prilej împreună cu poporul său și, bineînțeles, să se reculeagă la mormintele strămoșilor, la Curtea de Argeș. Dacă nu vine în acest an, faptul nu are nici o legătură cu cele petrecute anul trecut. A decît pur și simplu că nu e momentul. Prin asta vreau să spun că, de fapt, nu poate intra în țară.

— Bine, dar autoritățile au afirmat că poate intra ori cînd ca simplu cetățean!

— Într-adevăr, după Paști autoritățile au spus că poate veni. A venit de Crăciun și l-au oprit. Și după Crăciun au spus din nou că poate veni fără probleme, însă nu există nici o garanție că nu va fi lărași oprit.

— Totuși, poate veni ca turist!

— Regele nu e turist, e român!

— O ultimă întrebare: cu ce gânduri ați revenit la Cluj?

— Am multă afecțiune pentru Cluj. E a treia vizită a mea aici și, cu cît cunosc mai bine acest oraș, cu atît îl iubesc mai mult. Am venit la invitația Forumului Democrat Antitotalitar pentru a-l reprezenta pe tatăl meu la comemorarea eroilor căzuți în timpul revoluției anticomuniste. Profit de această ocazie pentru a la ura clujenilor Crăciun fericit și un An Nou plin de bucurii!

M. TRIPON

OMENIE

La comemorarea a doi ani de la Revoluție, sindicatul tipografilor a depus jerbe omagiale pe locul unde a fost ucis colegul lor, linotipistul Ioan Chira, și la efigia acestuia din holul poligrafiei „Ardealul”. De asemenea, tipografilor au oferit celor doi copii ai fostului lor coleg 25.700 lei, cu ocazia sărbătorilor de iarnă.

FELICITARE

Partidul Liberal (fostul P.N.L. — A.T.), filiala Cluj, vă urează, cu ocazia sărbătorilor de iarnă, un sincer și din inimă „La mulți ani!”. Sperăm ca anul 1992 să vă aducă un dram de bunăstare (mult visată de toți), iar în plan politic încetarea meschinilor lupte pentru putere și, în sfîșit, îndeplinirea idealului pentru care s-a vărsat atîta sânge.

COMITETUL DIRECTOR CLUJ

INVITAȚIE

Partidul Național Liberal, filiala Cluj, organizează sîmbătă, 28 decembrie a.c., la ora 16, în sala de la Casa sindicatelor de pe B-dul Eroilor, o discuție pentru evaluarea situației cercetării științifice în municipiul nostru. Va participa domnul T.M. Vaida, secretar de stat, deputat. Se fac eforturi pentru a se asigura și participarea domnului E. Tocaci, secretar de stat la Departamentul științei din Ministerul Învățămîntului și Științei.

COMITETUL P.N.L. CLUJ

12 ore în mijlocul mării

Un marinar pe uscat

Anunțăm într-un număr trecut al ziarului nostru că domnul Radu Buburuz, membru al echipajului de pe vasul „Scăieni”, se află la Constanța pentru o anchetă preliminară în legătură cu scufundarea vasului românesc nu departe de coastele Siciliei.

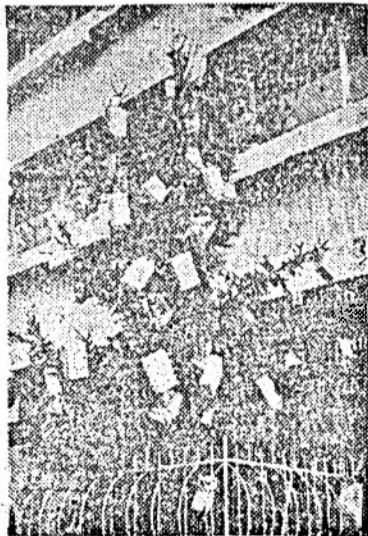
Acum s-a întors la Cluj. Înainte de a se interna la Spitalul de recuperare, am avut o discuție telefonică cu domnia sa. E greu, să recunoaștem, să ocolești în permanență un subiect care te interesează: cum s-a întâmplat tragedia prin care a trecut echipajul românesc? Numai că ne-am gîndit tot timpul că e lărnă, că șocul încă n-a trecut, că,

oricum, familia îl ocrotește pentru ca marinarul înapoiat acasă prin forța împrejurărilor să aibă, realmente, SĂRBĂTORI FERICITE!

Ceea ce îi dorim și noi. Din toată inima.

Radu VIDA

P.S. În primele numere ale ziarului nostru de după Anul Nou vom dezvălui senzaționalele aventuri prin care a trecut marinarul clujean.



UN BRAD PENTRU LUMINIȚA

Luminița n-a mai apucat să asculte colindele din acest an. În decembrie '89 destinul i-a dăruit, cu cruzime, un glonț fatal.

Dar în sufletul colegilor de muncă, acei oameni minunați de la „Arta jucărilor”, Luminița Mișan n-a murit. Ea rămîne aici un semn al tinereții și vieții triumfătoare. Lîngă monumentul comemorativ din curtea cooperativei, colegii Luminiței au pus o coroană și un brăduț. Prima este un simbol al amintirii, dar și al morții. Eu cred că Luminița a ales brăduțul și o viață nepcritoare.

Flavia SERGIU

S.C. CENTRAL S.A.
KAZO
IMPORT și EXPORT
A PORNIT
ACTIVITATEA
FOTO EXPRES

TELEX

• Chișinău. Participarea Moldovei la Comunitatea Statelor Independente este rezultatul politicii consecvente promovate de Parlamentul ei — a declarat președintele Mircea Snegur, informîndu-l pe deputați asupra rezultatelor reuniunii de la Alma-Ata. Cu acest prilej, dl. Snegur a amintit că, potrivit declarației privind suveranitatea, Moldova are dreptul să adere la Comunitate, în orînd rînd din considerente economice.

• Bonn. Circa 250.000 cetățeni germani au plecat zilele acestea în străinătate pentru a-și petrece sărbătorile de Crăciun și de Anul Nou. Turiztii germani sînt așteptați în stațiuni insorite, cum ar fi cele din Insulele Baleare și Canare, din zona caraibiană, în Extremul Orient, în special în Thailanda. De asemenea, ei se îndreaptă spre stațiuni turistice din Turcia, Cipru, Malta, Algeria etc.

• Varșovia. Polonezii adoră sărbătorile Crăciunului, respectînd cu grijă toate tradițiile iar ghicitul în ajunul acestei sărbători este privit ca o chestiune extrem de importantă. Dovadă incontestabilă a acestei atitudini o reprezintă pelerinajul la „Casa Magiei”, deschisă recent într-unul din cartierele orașului vechi al Varșoviei.

Ideea înființării unei astfel de instituții a fost determinată de convingerea că oamenii au nevoie de magie”, a declarat agentul Tass unul din organizatorii „Casei”. Aici se poate comanda un horoscop zilnic, contra unei sume de 30.000—500.000 de zloti, se poate ghici în cărți și în cafea, dealtfel cel mai ieftin serviciu, — se pot cumpăra amulete.

Printre clienții „Casa Magiei” au putut fi identificați oameni de afaceri, și chiar și deputați.

• Roma. Autoritățile italiene au luat primele măsuri de securitate în legătură cu reactivarea de cîteva zile a vulcanului Etna din Sicilia. Lava, care se întinde pe mai bine de un km, se scurge în Valea Calanna. Numeroși turiști și-au făcut apariția pentru a urmări spectacolul oferit de lava incandescentă.

Poliția a luat măsuri pentru ca turiștii să nu fie expuși accidentelor, cum s-a întâmplat cu ani în urmă.

• Agenția Națională de Presă „Rompres” a primit spre difuzare din partea S.C. „PECO” S.A. următorul comunicat:

Potrivit precizărilor transmise de Ministerul Industrial, cantitățile bonificate de benzină și motorină acordate suplimentar pentru luna decembrie 1991, respectiv 20 litri pentru autoturisme proprietate personală și 5 litri pentru motocicletă și motorete, se livrează pînă la data de 15 ianuarie 1992. Ca urmare, pe tichetele de carburanți eliberate pentru iuna decembrie 1991, se va livra pînă la data de 15 ianuarie 1992, cantitatea de 30 litri — pentru autoturisme proprietate personală, respectiv 7,5 litri — pentru motocicletă și motorete.

• În ziarul nostru de sîmbătă, 28 decembrie: INTERVIU CU ACTORUL TUDOR GHEORGHE

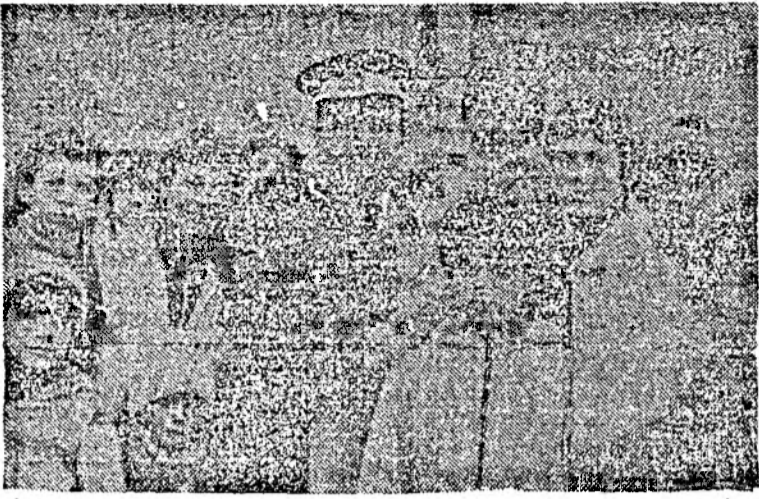
• În ziarul de marți, 31 decembrie: CALENDARUL PE ANUL 1992

SCHIMB CULTURAL

Prezența în Franța a uneia dintre orchestrele Liceului de muzică din Cluj este rodul unui schimb cultural început în toamnă la Cluj. Recentul turuș la Lyon și în alte localități a unei formații orchestrale, alcătuită din 45 de elevi instrumentiști, sub bagheta lui Ciprian Para, student la Academia de muzică „George Dima”, este răspunsul clujenilor la vizita Orchestrei Conservatorului Național din Lyon. Un rol deosebit în realizarea acestei frumoase relații artistice internaționale a avut-o Societatea „Muzică și speranță” din Roanne, sub emblema căreia („muzica în serviciul drepturilor omului”) orchestra clujeană a prezentat trei concerte în această localitate franceză și în Saint-Laurent. Programul manifestărilor a cuprins concerte instrumentale de A. Vivaldi, Accolay, I. Chr. Bach, piese de Jules Massenet și Intermezzo nr. 1 de George Enescu. Soliști au fost elevii Roxana Marc, Iulia Onaca, Aurelian Oprea (vioară) și Gabriel Suma, violoncel. Un număr important de elevi au susținut la Lyon și Roanne recitaluri de un înalt nivel tehnic și muzical. Dintre aceștia amintim pe elevii Diana Biriș, Nadia Sabău, Ildiko Tatar, Anca Lupu, Eniko Szoverdi, Daniela Fluoraș, Bianca Baciu, Ioana Galu, Mihaela Oprea, Traian Tirc, Ștefan Horvath și Radu Hodrea.

Nivelul ridicat al prezentării orchestrei și soliștilor instrumentiști a prilejuit o cunoaștere mai nuanțată a calității învățămîntului muzical din România, ai cărui reprezentanți, elevii de la Liceul de muzică din Cluj, merită toată lauda.

- E. D.



CADOURI

Poliția s-a ținut de cuvânt. Pe tot parcursul anului s-au îngrijit de nevoile mai mari sau mai mici ale copiilor de la Școala ajutoare din Huedin. În imaginea de sus, cițiva subofițeri de la Poliția din Huedin se află în mijlocul acestor oropiși de soartă, în vederea împărțirii cadourilor de Crăciun.

AGENDA

TV CLUJ: Vineri, 27 decembrie — 9 Actualități, Publicitate, Anunțuri; 9,10 — Universul creștin: Noaptea mîntuitorului Iisus. Colinde și cîntece de Crăciun.

Programul Studioului de Radio Cluj: Vineri, 27 decembrie: 6,00—8,00 — Bună dimineața — actualități și muzică; 10,00 — Infoquick — știri; 10,05 — Repreze muzicale: Prelucrări după muzică religioasă în interpretări moderne; 10,30 — Drumuri spre mileniul III: Idealuri și mobiluri la cumpăna anilor

și mileniului; 11,00 — Rezonanțe corale; Medalion Nicolae Lungu; 11,30 — Din lumea largă; 12,00 — Dialog pentru un portret: Pledoarie pentru un mozaic al dialogurilor; 12,30 — Concert de prînz; 16,00 — Un milion de prieteni: Stop cadru, la ... final; 17,00 — O oră pentru toată lumea — actualități și muzică; 20,00 — Top 9099.

PROGRAMUL FILMELEOR DE LUNI

● FĂRĂ DOVADA (9; 11; 13; 15; 17; 19) — Republica ● NINJA DE AUR (11; 13; 15; 17; 19), sala A ● Program video (12; 14; 16; 18) sala B — Dacia ● WEEK-END CU UN MORT (11; 13; 15; 17; 19) sala A ● SECRETUL CASETOFONULUI (12; 14; 16; 18) sala B Mărăști ● GHEISA (9; 12) ● VIDEOCINEMA (15; 17; 19; 21) Victoria ● PEGGY SUE SE MĂRITA (11; 13; 15; 17; 19) Arta ● Muncitoresc — renovare ● NU TREZI POLITAUL CARE DOARME (11; 13; 15; 17; 19) ● Favorit ● CORLEONE (11; 13; 15; 17; 19) — Timpuri noi.

SPORT SPORT SPORT

Fotbal: turul s-a încheiat, comentariile continuă

RETROSPECTIVA (V)

Odată cu disputarea ultimelor trei restanțe s-a încheiat, în sfîrșit, turul primei scene fotbalistice a țării (ca la noi la nimenia: planificarea defectuoasă și aminările ... nejustificate au împins campionatul pînă în prag de Crăciun, în timp ce în alte țări, în funcție de condițiile climatice, s-au disputat etapele din retur, creindu-se astfel „ferestrele” necesare echipelor naționale). Purcedem, deci, la retrospectiva noastră, luînd în vizor cele 18 protagoniste, în funcție de locul ocupat în clasamentul turului.

valorilor. În plus, perioada ft Emerich Jenel a stat în expectativă, greu conducerea tehnică căzînd pe umerii lui Tudorel Stoica și V. Pițurcă, procesul de omogenizare și călire a formației, cu multe nume noi, a fost în ritm lent. Treptat, cu deosebire în partea a doua a turului, echipa a început să de-seneze foarte frumos jocul de pase în viteză pe gazon, dar cu multe lacune în fazele de finalizare. Steaua, bucurîndu-se de priceperea de bun meseriaș a directorului tehnic Emerich Jenel promise să devină o echipă competitivă.

1. DINAMO. Lideră autoritară, formația Dinamo a aplicat din plin principiul „economiei, de piață”, o parte din sumele încasate pentru jucătorii plecați spre Occident fiind investite pentru achiziționarea de jucători autohtoni valoroși, plus albanezul Demolari. Pe de altă parte, pe baza vechilor „relații” de subordonare și-au putut permite ca pe unii jucători de care nu avea absolută nevoie la momentul respectiv să-i dea altor echipe, tot cu schimburi avantajoase pentru dinamoviști. Cazul lui Miriuță, adus de la Baia Mare și cedat Gloriei pentru Moga, respectiv facilitarea altor transferuri. Numai că, intervenind criza prin plecarea lui Stelea în Spania, portarul Tene a fost luat de la Gloria și acum apără poarta lui Dinamo. Deci, în contextul lotului valoros și omogen, Dinamo a controlat cum a vrut turul, încheindu-l cu un avantaj de 6 puncte față de steliști, luînd o serioasă opțiune pentru cucerirea titlului de campioană.

3. PETROLUL. Formația ploieșteană a început campionatul dezastruos, cu acel 0-6 din prima etapă, înregistrat în partida cu Dinamo. În continuare, pe graficul comportamental sâgăta a țîșnit spectaculos spre înaltul clasamentului, prin victoriile obținute acasă și punctele aduse de afară. În final de campionat a urmat o spectaculoasă prăbușire, soldată cu acele eșecuri nete: 0-4 la Tg. Mureș cu A.S.A., respectiv 0-6 la Craiova cu Electroputere. Cele 16 goluri primite în partidele amînute au cîntărit decisiv asupra golaverajului negativ (27 -28) cu care ocupanții locului trei au încheiat turul. Pentru a întări și mai mult afirmația, petroliștii au acumulat acasă 18 din cele 23 de puncte totalizate în tur (în privința comportării ei au fost lei acasă și mielușei în deplasare), respectiv, cu alte cuvinte, acasă au marcat 21 de goluri primind doar 7, în timp ce în deplasare au înscris doar 6, încașind, în schimb, 21. Cam mult pentru o echipă cu pretenții la o cupă europeană.

2. STEAUA. Vicecampionii au pierdut startul cu Dinamo în privința achizițiilor, respectiv pentru refacerea echipei slăbită prin plecarea în străinătate a

Traian BARA, Victor MOREA

VOLEI

Săptămîna trecută s-au disputat ultimele meciuri ale anului '91. Să le luăm în ordine, începînd cu meciurile retur din „Cupa României”: „U-Explorări” — C.S.U. Oradea 3-0 (5, 5, 2), într-un meci în care antrenorul Augustin Drăguț a rulat întregul lot mai puțin Tămășan și Sanislav. Scorul vorbește de la sine despre marea diferență dintre cele două echipe. La Zalău, Armătura a dispus de Record C.S.S. Viitorul Cluj cu 3-1 (6, -10, 2, 5), calificîndu-se în turul II. În fine, A.S. Victoria Dej s-a calificat din oficiu, prin neprezentarea echipei ENMEC Sighet la Dej, în primul meci. Din turul al doilea intră în competiție divizionarele A.

În campionatul juniorilor, C.S.S. Alba Iulia — C.S.S. Viitorul Cluj 0-3 și echipa profesorului Ovidiu Vasu rămîne neînvînsă, ocupînd primul loc. În campionatul județean a fost

programată o singură întîlnire: Dacia Carbochim — Voința Huedin 3-0 (neprezentare).

Să trecem la clasamente: în divizia A, „U-Electronica” ocupă locul V cu o linie de clasament 9. 4. 5. 15-19 13 puncte în condițiile în care Știința Americii Bacău și Farul Constanța, ambele cu 12 puncte, au două meciuri mai puțin disputate iar CSM Libertatea Sibiu, tot cu 12 puncte, un meci mai puțin disputat. În divizia B, „U-Explorări” ocupă locul I: 7. 7. 0. 21: 0 14 puncte; A. S. Victoria Dej — locul V: 7. 3. 4. 11: 15 10 puncte; Record C.S.S. Viitorul Cluj — locul VI cu 13 puncte, loc merituos la prima participare a fetelor într-un campionat național.

Să le mulțumim echipelor noastre pentru rezultatele obținute și să le urăm un călduros La mulți ani și o comportare pe măsură în noul sezon.

Dem. ȘOFRON



La mulți ani!, stimați telespectatori. Cei mici se reîntîlnesc astăzi, la ora 10,30, cu iepurașul șugubăț Bugs Bunny. Celor mari, TVR le-a pregătit filmul artistic american, producție a anului 1940, intitulat O mică istorioară pe o lacrimogenă despre rolul adulților în modelarea destinului unui copil rămas, prin forța împrejurărilor, singur în lupta cu viața. Să urmărim, așadar, acest film la ora 10,55. La 13,25 — Ora de muzică — astăzi cu „Visuri de iarnă” la Catedrala Sf. Elefterie din București piese religioase sub genericul „Laudate Dominum” cu una din marile noastre artiste lirice, plecată cu ani în urmă de la Iași — Viorica Cortez, mezzosoprana cu voce de aur, care a evoluat și pe scena clujeană. Medicina pentru toți de la 14,45 ne rezervă, printre alte

rubrici ale emisiunii, un reportaj intitulat „Un strop de civilizație în marea suferinței” (despre cele 38 de ecografe japoneze importate de Ministerul Sănătății). Emisiunea Mondo-muzica (15,15) ne prezintă astăzi un recital internațional cu Francesco Salvi, Dave Edmund, Louisa Fernandez, Peter Kent și alții. Antologia emisiunilor „Limba noastră” (pe 1991, firește) din care, dincolo de nota umoristică, ar fi bine să ne fi ales, fiecare, cu cite ceva ... Urmează, la ora 16,30, colinde românești înregistrate în comune din județul Hunedoara. Ca de obicei la ora 17,05, Emisiunea în limba germană cu dăruri de Crăciun pentru cei mici și cei mari. Emisiunea Pro Patria la 18,05, iar la ora 19 vom asculta, în cuprinsul retrospectiv-teatral Gongi citeva opinii ale unor miniștri, actori, regizori, dramaturgi și critici teatrali din România și Republica Moldova. La ora 20,55, vă invităm la film: vom vedea primul episod al unui nou serial de televiziune intitulat Tanamera — Leul din Singapore (producție Australia-Anglia, 1989), care ecranizează povestea de dragos-

te dintre un tînar englez și o chineză, în peisajul exotic din Singapore, în anii 30. Despre revista de literatură și artă Simpozion de la ora 21,50 Vom spune doar atât: vom avea ocazia să ascultăm pagini din literatura română, cenzurate timp de o jumătate de veac, iar invitatul emisiunii va fi scriitorul Augustin Buzura. În încheierea programului, la ora 22,50, vă recomandăm recitalul internațional din care nu vor lipsi Gipsy Kings, McSolear, Suzanne și grupul FMI, Kaoma, Dana Dawson, Carlos, un grup de dansatori din insulele Mauritiuș și mulți, mulți alții. Mîine vă spunem Bună dimineața la ora 9. Copiii vor participa, începînd cu ora 10,10 la o ediție specială a emisiunii Universal șotron. La 11,30 sîntem invitați de data aceasta cu toții, la o ediție specială a Vieții spirituale, urmată de muzică de operă în emisiunea realizată cu concursul Fundației Brambach. Sinteza evenimentelor interne ale săptămîinii o vom vedea în cuprinsul emisiunii 7X7 de la ora 13,30, pentru ca, la 14,10, să urmărim ultima ediție pe 1991 a Tele-clubului.

A murit regele. Trăiască regele!

(Urmare din pag. 1)
I-a predat ceva mult mai important și prețios: geanta unică și un buton care, apăsat, duce la distrugerea lumii. Acesta este omul chemat de istorie să hotărască, împreună cu alți doi sau trei, destinele omenirii. Cînd s-a mai întîmplat așa ceva? Cînd un om avea atîta putere, neîngrădită decît de judecata lui?
Ultimele zece minute hărăzite lui M. Gorbaciov de acel destin nemilos ce stă deasupra tuturor puteau să fie foarte triste. Dar nu au fost. Președintele demisionar și-a luat rămas bun de la compatrioții săi și de la toți cetățenii lumii; de la acei pe care i-a învățat să sperie începînd din anul 1985. Acum el și-a exprimat speranța că marea civilizație a Rusiei și libertățile cîștigate de ruși în ultimii cincini ani vor face să învingă dreptatea pe pămînt. Vorbe mari, în care oamenii nu cred întotdeauna, dar trebuie să-l dăm o șansă

aceluia care le-a făcut posibil: „Părăsesc postul cu îngrijorare, dar și cu speranță” — a spus Gorbaciov la sfîrșitul celor zece minute ale alocuțiunii sale la televiziunea din Moscova. Speranța sa este legată, în primul rînd, de capacitatea rușilor de a învăța din ce au greșit în ultimii 70 de ani ai istoriei lor și de capacitatea lui B. Elțin de a-și infrînge orgoliul și a înțelege că veșnic e doar omul și dreptul său de a fi liber. În ce ne privește, lucrurile ar putea să devină foarte complicate. Ce avem de discutat cu moștenitorii marii Uniuni Sovietice ar putea fi greu de limpezit cu cei care nu-și asumă obligații, crezînd că au numai drepturi. Dar cum în ascemenea ocazii se ivesc întotdeauna complicații între moștenitori, s-ar putea înfiptea ca, din cearta altora, România să fie avantajată în dorința sa de readucere între hotare a unor teritorii care au fost întotdeauna românești.

Copii buni, copii creștini

În zilele dinaintea Crăciunului, la Biserica parohiei Sfinții Împărați Constantin și Elena din Cluj a avut loc o reușită serbare a copiilor care, cu stăruință în tot ceea ce ține de viața creștină și după puterea fiecăruia, s-au adunat pentru a cînta Nașterea Pruncului Iisus. Înainte de aceasta, însă, după cum ne spunea părintele Marcel Sabău, copiii și-au împlinit datoria creștinească de a-și pregăti sufletul — lesle curată și neprihănită — în care să-l primească pe Pruncul Iisus, ca o ilustrare a consecvenței față de iubirea

dumnezeiască. În fața icoanelor, a candelor și a bradului, copiii între 6 și 12 ani au rostit o rugăciune, au colindat și au recitat poezii religioase, au povestit o înfîptare din Noul Testament sau din viața sfinților, au împărtășit celor prezenți o faptă bună sau o dovadă a iubirii filiale. Tutorul acestor copii buni, pătrunși de sălășluirea lui Hristos, Moș Crăciun le-a adus daruri și bucuria de a fi participat la un adevărat moment sărbătoresc.

(M. B.)

CRUCEA ROȘIE CLUJ

adresează mulțumiri celor 20.000 de membri de Cruce Roșie din județ, societăților comerciale, regiilor autonome și

instituții, care au susținut prin muncă și financiar activitatea noastră și urează tuturor sărbători fericite, un nou an bun și LA MULȚI ANI!

Prof. univ. dr. Gheorghe ȘICA:

PENTRU O REFORMĂ ECONOMICĂ FERMĂ, EVOLUTIVĂ

Cu ocazia micro-simpozionului organizat de Consiliul director al Zonei Transilvania, sub semnul împlinirii a doi ani de la Revoluția română, dl. prof. univ. dr. Gheorghe ȘICA, șef al Departamentului de probleme economice și reformă al Partidului Republican, a avut amabilitatea să acorde un interviu ziarului nostru. Domnia sa este o cunoscută personalitate în domeniul învățămîntului și economiei românești; doctor în științe economice, laureat al Academiei Române, deținător al Premiului „P.S. Aurelian” al Academiei Române, cu o bogată activitate didactică universitară, autor a numeroase cărți de specialitate și a peste 400 de articole publicate în țară și străinătate.

— Care credeți că sînt, din punct de vedere economic, punctele slabe ale actualei reforme?

— Noi avem o viziune critică asupra modului cum a fost abordată și condusă reforma economică, și asta sînt în lumina rezultatelor obținute pînă în prezent. Cred că nu mai sînt necesare argumente. Legea fondului funciar, care însemna o privatizare a celei mai mari părți a pămîntului, dacă era aplicată mai consecvent, mai hotărît, la ora actuală foarte multe impedimente din agricultură ar fi fost depășite. Noi nu avem, de pildă, grija pe care o manifestă unii că țărani nu au cu ce să-și muncească pămîntul. Sîntem absolut convinși că țărani, după ce vor avea titlurile de proprietate, vor găsi și soluțiile de a-și lucra pămîntul, bineînțeles cu obligația pe care ar avea-o statul, de a-l ajuta cu mijloacele mecanizate și la niște tarife mult mai acceptabile decît cele practicate pînă în prezent și care sînt aproape prohibitive. De asemenea, alte segmente mari ale economiei puteau fi privatizate, ca spre exemplu comerțul, turismul. La ora actuală există 852 de cooperative de credit în România, care ar fi putut fi transformate în bănci populare rurale, privatizate, și care ar fi putut să descătușeze multe energii, multe inițiative în ceea ce privește asigurarea cu inventar agricol al țărînimii. Nu sîntem deloc mulțumiți de ritmul în care a fost schimbată natura proprietății în țara noastră. Pe de altă parte, în ceea ce privește intervenția statului în procesele economice, poziția a fost ambiguă pînă în prezent. Statul ba a intervenit, ba nu a intervenit, și-n momentul de față sîntem într-un stadiu în care e foarte greu să mai redresăm anumite lucruri. Sînt, de asemenea, de luat în considerare și alte aspecte economico-financiare, și mă refer la faptul că cele trei etape de

liberalizare a prețurilor nu au dus pînă acum la obiectivul scontat, adică la stoparea declinului producției. Unii agenți economici au crescut prețurile mult peste prețurile de contracte internaționale, prețurile mondiale. Practic, toate neajunsurile, toată incapacitatea managerială a unora a fost ascunsă în prețuri și aruncată ca povară pe spatele populației. Procesele inflaționiste odată declanșate sînt foarte greu de stăpînit. În momentul de față există pericolul ca inflația să scape de sub control. Avem, de asemenea, o viziune critică asupra devalorizării extraordinare a monedei naționale. Aceasta conduce la posibilitatea ca accesul capitalului străin la patrimoniul nostru național să fie mult ușurat din punct de vedere al intereselor acestui capital și mai puțin din punct de vedere al intereselor noastre reale de a ne apăra și valorifica mai bine patrimoniul de care dispunem.

— vedeți efecte pozitive la această deblocare financiară de un bilion de lei?

— Se va realiza ceva pe moment, însă cauzele care generează blocajul financiar nu vor fi lichidate în totalitate decît după ce va fi adoptată în Parlament și legea falimentului, și după ce procesul de privatizare va fi realizat pe o scară mai largă, ca fiecare să-și evalueze din punct de vedere financiar partenerii de afaceri și să încheie tranzacții numai cu cei care au capacitatea respectării obligațiilor contractuale. După aceea vom putea spune că eliminăm blocajul în lanț.

— Care credeți că ar fi măsurile care ar trebui aplicate urgent pentru a ieși din această criză economică?

— După părerea noastră ar trebui un pachet de măsuri care să meargă de la stoparea actualei devalorizări a monedei naționale, cu tot cortegiul de acțiuni economice ce se ascund în spatele unui astfel de concept, la elaborarea unui program antiinflaționist pornind de la stoparea declinului producției și spre expansiunea ei și, bineînțeles, și la utilizarea rețelei fiscale și a prîghiilor financiare de-o altă manieră, pentru a încuraja producția și nu numai circulația mărfurilor, așa cum s-a făcut, din păcate, pînă în prezent. Anumiți agenți economici care se privatizau și care pedeau pe probleme de producție de mărfuri și servicii n-au fost încurajați în măsura în care au fost încurajați comercianții particulari.

REPORTER

Sistemul bancar privat în Republica Moldova

— Domnule Turcanu, începem să-i cunoaștem tot mai bine pe frații noștri de peste Prut. Cunoaștem mai puțin despre sistemul bancar privat din Republica Moldova. În această idee, ce ne puteți spune despre Banca Victoria, despre sistemul bancar?

— Banca comercială pe acțiuni „Victoria”, își are sediul în Chișinău, fiind fondată în 1990. Este formată din întreprinderi agricole, instituții de proiectare și, cuprinzînd toate ramurile de producție din Republică, deține un capital de 50 de milioane de ruble. Am fondat deja și două sucursale, în orașele Bălți și Florești. În momentul de față, prin acțiunile întreprinse și investițiile făcute, am ajuns la un circuit bancar de trei miliarde de ruble.

— Care sînt prioritățile? — Acordăm atenție dezvoltării industriale, mărfurilor industriale, mărfurilor de larg consum, apoi ramurilor de prelucrare specifice gospodăriei agricole.

— Care este situația sistemului bancar privat și cu ce probleme vă confrunțați în tentativa de depășire a sistemului centralizat?

— Noi am fost prima bancă privată din Republica Moldova. Astăzi sînt deja zece asemenea instituții, fiecare avînd un specific bine determinat. În Republica Moldova structurile centralizate nu mai funcționează. Toate republicile fostei Uniuni și-au declarat suveranitatea. Este însă mult mai greu de lucrat, deoarece, după cum bine știți, fiecare republică încearcă să-și introducă moneda proprie, moneda națională a republicii respective. Și fiecare republică este interesată să-și apere moneda, plața națională. Avem probleme și cu lipsa de resurse, ori, o bancă fără resurse nu poate lucra. Există un mare deficit de mărfuri pe piața internă, multe întreprinderi doresc să-și aducă mărfurile, materiile din import, dar importul

presupune valută, valuta ne lipsește. În plus, inflația în Moldova este tot mai apăsătoare, prețurile urcînd la foarte multe produse. La noi nu s-au făcut

● De vorbă cu domnul Victor TURCANU, președintele Băncii Victoria Chișinău ●

progrese în această direcție așa de mari ca în România. Nu avem restaurante particulare, nu avem boutiqueri, case de schimb valutare. La aceasta contribuie și nesiguranța socială. Au fost alegeri, avem un președinte în persoana domnului Mircea Snegur. Au fost și sînt incidente la graniță. O activitate pașnică și în folosul tuturor oamenilor nu se poate face atîta timp cît alții au arme în mîini. Privatizarea se află doar în faza de discuții, nimic concret. Așteptăm să se aprobe legea privatizării în Republică.

nostru bancar a început să lucreze abia după legea dată în ianuarie 1991. Să nu uităm că țara sovietică a fost timp de 70 de ani integrată unui sistem centralizat din care se iese foarte greu. Avem legea bancară, dar ieșirea pe piața internațională este condiționată de licență, de dreptul de a opera în valută. „Victoria Bank” este prima bancă din Moldova care are această licență și pe baza ei ne-am găsit partenerii din România, Polonia, sperăm și din Germania.

— În incheiere?

— „Victoria Bank” din Chișinău organizează în a doua parte a lunii ianuarie 1992 un simpozion al oamenilor de afaceri din România cu cel din Republica Moldova, în vederea încheierii de acorduri comerciale.

Demostenio ȘOFRON

DESCREȘTERI SPECTACULOASE ÎN ECONOMIA JUDEȚULUI CLUJ

Evoluția activității economice din județul Cluj în luna noiembrie se circumscrie tendințelor specifice lunilor precedente. Valoarea producției industriale realizată în luna noiembrie pe ansamblul regiilor autonome și societăților comerciale cu capital de stat este mai mică cu 39,3 la sută față de aceeași lună din anul 1990. Pe 11 luni din acest an s-a înregistrat o descreștere față de aceeași perioadă a anului trecut cu 20,1 la sută. Cauzele acestei situații sînt multiple. Exemplificăm prin: deficitul resurselor energetice, neasigurarea materiilor prime și materialelor necesare, inclusiv din import, blocajul financiar, lipsa de comenzi și contracte pentru unele produse, neutilizarea eficientă a timpului de lucru.

La majoritatea produselor fizice s-au înregistrat, pe 11 luni, descreșteri față de perioada corespunzătoare din anul precedent. Nerealizarea volumului producției fizice programate a condus la neonorarea unor contracte încheiate cu beneficiarii din țară și de peste hotare. La 30 noiembrie, valoarea contractelor restante reprezenta 3,4 miliarde lei, adică 11,6 la sută din totalul contractelor existente. În luna noiembrie 1991, productivitatea muncii în industrie a fost cu 34,5 la sută mai mică decît în aceeași lună din anul trecut; pe 11 luni descreșterea este de 11,8 la sută. Numărul mediu al salariaților din activitatea in-

dustrială, realizat pe 11 luni, este de 109.890 salariați, mai mic cu 7,3 la sută față de perioada corespunzătoare din 1990. La sfîrșitul lunii noiembrie a.c. numărul șomerilor din județ era de 5452 persoane, în evidența Oficiului forței de muncă existînd încă 3637 cereri de locuri de muncă.

În privința exportului, este de reținut faptul că, de la începutul anului, s-au livrat pe piețele externe mărfuri în valoare de 23,1 milioane ruble (mai puțin cu 63,7 la sută față de aceeași perioadă din anul trecut) și de 87,5 milioane dolari (în creștere cu 23,7 la sută față de 11 luni din 1990).

Valoarea investițiilor realizate pînă la 30 noiembrie 1991 reprezintă 5,3 miliarde lei, cu 46,2 la sută sub nivelul perioadei corespunzătoare din anul trecut. Pe întreaga perioadă din acest an s-au dat în folosință 418 apartamente, reprezentînd doar 20,4 la sută din numărul apartamentelor date în folosință populației în perioada ianuarie—noiembrie 1990.

Valoarea livrărilor de mărfuri la fondul pieței pe perioada parcursă din acest an este cu 14,6 la sută sub nivelul realizat în perioada corespunzătoare din 1990. Volumul valoric al vânzărilor cu amănuntul este mai mic cu 20 la sută în comparație cu cel realizat pe 11 luni din 1990.

DIRECȚIA JUDEȚEANĂ DE STATISTICĂ

M. SANGEORZAN

Piața americană este interesată de încălțămîntea de la „Clujana”

Contrar diagnosticului pus industriei românești de fostul prim-ministru, România a avut și are o piață de desfacere bine cotată în străinătate. Cel puțin în privința confecțiilor textile, a încălțămîntei, mobilei și sticlăriei. Pentru cei ce sînt circumspecți față de această părere, prezentăm opiniile unui american, pe care le presupunem mai obiective. Acestea îi aparțin domnului Michael I. Andreika, vicepreședinte cu dezvoltarea al firmei H.H. Brown din S.U.A., firmă profilată pe producerea și comercializarea încălțămîntei.

— Cum a ajuns firma H.H. Brown să colaboreze cu „Clujana”?

— Imediat după revoluție, datorită scăderii dramatice a volumului producției a productivității muncii cu aproximativ 40 la sută (conform datelor furnizate de F.M.I. și World Bank), contractele de export către piața S.U.A. nu au mai fost onorate, provocînd în acest fel pierderi financiare substanțiale firmelor importatoare americane. Aceasta, plus referirile negative din presa americană privind situația din România, au speriat și au trezit în doilei firmelor americane privind capacitatea României de a se redresa rapid și de a rămîne în continuare o sursă stabilă de încălțămîntea, la preț competitiv și cu termene de livrare precise, vitale în cazul încălțămîntei, care este expusă sezonului și schimbărilor modei, fapt ce a dus la o reorientare spre țări cu o mai bună istorie de livrări, stabilitate politico-economică, în cazul de față Coreea, India, Taiwan, China. Clujenii au, însă, în continuare potențialul de a produce încălțămîntea competitivă ca preț și calitate, lucru cunoscut de mine, deoarece, înainte de a pleca în S.U.A., am lucrat opt ani ca economist la „Clujana”. Deci, în 1990, am propus „Clujanei” inițierea unor relații de afaceri cu totul deosebite de ceea ce s-a practicat în mod tradițional pe piața Statelor Unite, și anume colaborarea între doi producători dintre care unul (H.H. Brown) cu expunere la nivel multinațional, avînd patru fabrici în S.U.A. și facilități de producție în șase țări (India, Coreea, Taiwan, China, Jamaica, Mexic), ceea ce oferă „Clujanei” expunere directă la prețurile internaționale ale materiilor prime în dolari, scriind-o, într-o oarecare măsură, de spirala inflaționistă internă.

— Pînă la ora actuală s-a vedea rentabilită colaborarea cu „Clujana”?

— În capitalism, orice afacere care necesită o investiție bănească în mijloace fixe, de producție sau marketing, are o perioadă în care cheltuielile depășesc veniturile. Noi am estimat această perioadă la aproximativ doi ani. În 1991, volumul tranzacțiilor a ajuns la peste trei milioane de dolari, lucru considerat ca un deosebit succes, date fiind condițiile dificile din România și climatul oarecum nefavorabil din Statele Unite. Pentru anul 1992 estimăm cel puțin o dublare a volumului, moment în care putem discuta de obținerea unui profit și recuperarea cheltuielilor.

— Care sînt concurenții „Clujanei” în S.U.A.?

— Concurența vine din partea țărilor din sud-estul Asiei: Coreea, Taiwan, Malaysia, din India, China. Românii sînt cunoscuți pe piața Statelor Unite pentru un anumit tip de încălțămîntea, cu un aspect specific, pe care noi am reușit să-l diversificăm, pătrunzînd din nou pe piața americană într-un segment de volum specific capacității „Clujanei” — de 18—20 de mii de perechi pe zi. Încălțămîntea românească este căutată pentru stilul propriu, iar noi ne străduim să oferim o mare diversitate de încălțămîntea, în care „Clujana” are rolul ei, deși în topul producătorilor se situează abia pe poziția 15—16.

— Compatrioții dumneavoastră au avut o experiență dezagreabilă în 1990. Nu vă este teamă să riscați?

— Ne-am luat măsurile de precauție necesare. Dacă, de pildă, s-ar ajunge la o situație de lipsă de materie primă, noi ne oferim din timp să o aducem. Avînd facilități de producție în șase țări exportatoare majore de încălțămîntea, avem capacitatea și resursele de aprovizionare a materiilor prime și componentelor pentru încălțămîntea, cu condiția să avem un volum de afaceri suficient de mare ca să ne acoperim cheltuielile de transport.

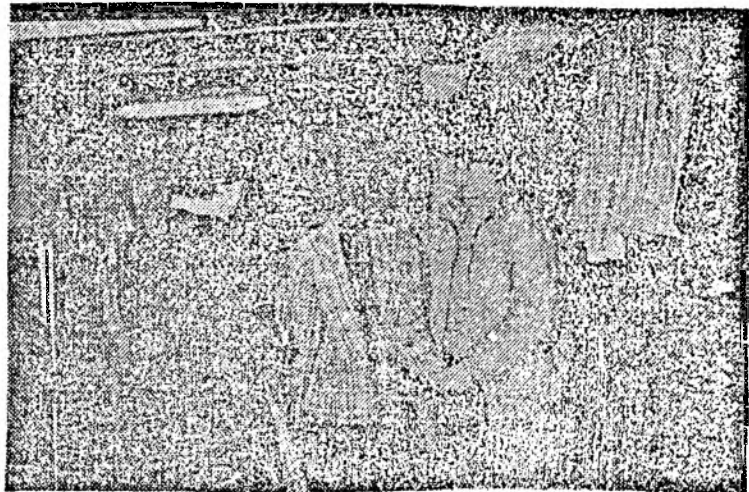
— Pînă aici totul pare în ordine. Așa este?

— Nu chiar. Sînt câteva impedimente care afectează serios șansa României de a face export?

— De exemplu?

— Aș începe cu materia primă, pe care noi sîntem dispuși să o aducem în România, dacă aici este deficitară. Guvernul, cu toate că a prețuit fondurile în valută, se mișcă deosebit de greu în ceea ce privește aprovizionarea cu piei crude de pe piața externă, sperînd, în mod cu totul nerealist, să se asigure necesarul de pe piața internă, cunoscîndu-se faptul că România, în ultimii 50 de ani, și-a putut asigura necesarul din producția internă numai în proporție de 40 la sută. De opt luni se discută problema crizei de piele crudă (care pune sub semnul întrebării exportul pe anul 1992), fără un rezultat concret, iar cu toate acestea guvernul s-a opus aprovizionării de către noi cu piei crude în cadrul unei operațiuni de compensare. „Clujana” trece în ora actuală printr-o criză acută de piele crudă, pe care noi vom încerca să o atenuăm prin aprovizionarea din S.U.A. a pieilor finite necesare producției noastre pe 1992.

SOCIETATEA COMERCIALĂ CLUJ-NAPOCA



UN DRUM CE MĂSOARA IN TIMP 43 DE ANI

Fabrica de confecții „Flacăra” a fost fondată în anul 1948, la început amplasată pe un loc îndepărtat de centrul civic. De la fabrica de început la SOCIETATEA COMERCIALĂ „FLACĂRA” S.A. de azi, drumul parcurs însumează 43 de ani. Acest drum, în timp a fost mereu ascendent, plin de trudă și dăruire, începutul modest împlinindu-se azi într-o unitate pulcră, deservită de oameni pricepuți în meserie. În decursul anilor a crescut suprafața construită, s-au modernizat, au apărut noi secții de producție, depozite de materii prime, auxiliare și produse finite iar confecțiile s-au diversificat într-o gamă largă, cucerindu-și de la an la an un binemeritat renume, atât pe piața internă cât și externă. Aceste scurte evaluări în timp a celor 43 de ani trecuți din istoria întreprinderii le-am aflat de la domnul economist IOAN MARIȘ, directorul S.C. „FLACĂRA” S.A., respectiv IOAN PALFI, director comercial, cărora le oferim, în continuare, cuvântul.

● **IOAN MARIȘ:** Drumul ascendent parcurs n-ar fi fost posibil fără o tehnologie adecvată, modernă. Prin achiziționarea unor utilaje de proveniență germană a crescut productivitatea și calitatea produselor. An de an a crescut numărul mediu al personalului încadrat, în prezent cifrat la 2000 de salariați, din care 61 de funcționari și 47 de ingineri, tehnicieni, tehnologi și economiști. Ne mândrim cu un personal de înaltă calificare tehnică și economică. În sfârșit, forma juridică actuală este de societate pe acțiuni, cu 70 la sută capital de stat.

● **IOAN PALFI:** Gama sortimentală a produselor noastre este bogată și diversificată, confecțiile fiind destinate copiilor și adolescenților, femeilor și bărbaților, de toate vârstele. La confecțiile devenite de-acuma clasice în producția noastră se adaugă îmbrăcămintea sport și echipamente de protecție. Subliniez faptul că producția noastră se bazează pe creație proprie, pe materii prime și auxiliare din țară. În cazul unor comenzi de tip John ne putem adapta foarte ușor cerințelor clienților externi, fapt demonstrat în numeroase tranzacții încheiate cu parteneri de peste hotare, care ne-au furnizat materia primă și auxiliarele, respectându-le pretențiile privind linia confecțiilor și calitatea produselor.

● **IOAN MARIȘ:** Unul din criteriile de bază ale activității noastre este CALITATEA PRODUSELOR, (în ciuda unor greutăți pe care le întâmpinăm, cu deosebire în prezent, în privința unor materii prime de calitate). Calitatea confecțiilor noastre a fost factorul determinant în creșterea relațiilor comerciale cu numeroase firme din întreaga țară (fie cu capital de stat, fie particulare). Sintem solicitați pentru gama diversificată de produse executate, respectiv modelele prezentate, precum și pentru nivelul prețurilor practice.

● **IOAN PALFI:** Insist și eu asupra calității produselor noastre, factor care a ridicat prestigiul confecțiilor purtând marca „FLACĂRA” atât pe piața internă cât și cea externă. Încă din anii trecuți producția destinată exportului reprezenta 65-70 la sută (din totalul producției fizice realizate). Acum, odată cu trecerea la economia de piață, realizarea unor produse de calitate destinate exportului a devenit obiectivul nostru prioritar.

● **IOAN MARIȘ:** În municipiul Cluj-Napoca am fost printre primele societăți comerciale cu capital de stat care după Revoluție am obținut autorizație de import-export. Drept urmare am derulat direct și nemijlocit un

program de export cu Danemarca în valoare de circa 750.000 dolari. Datorită modalităților de decontare în vigoare ne-au rămas la dispoziție circa 300.000 dolari, cu ajutorul cărora încercăm să importăm fire de viscoză necesare țesăturii de căptușeli, precum și utilaje moderne pentru îmbunătățirea calității produselor și creșterea productivității.

● **IOAN PALFI:** Recent, compartimentul comercial, împreună cu creația, a participat la acțiunea de contractare a fondului de marfă destinat pieții interne, ce a avut loc la Sovata. Deși colecția prezentată comerțului a fost reușită, comenzile ferme sînt cantitativ sub capacitatea întreprinderii noastre. Faptul nu este de mirare. Nesiguranta economică a perioadei trecute, nerespectarea obligațiilor contractuale, liberalizarea prețurilor — iată factorii care au determinat pozițiile precaute ale comercianților. Asta nu înseamnă să dezarmăm. Dimpotrivă ne ambiționează și mai mult pentru ca prin produse de calitate superioară și la prețuri accesibile să învingem reținerile unor factori din comerț.

● **IOAN MARIȘ:** Continuînd ideea colegului meu, amintesc faptul că întreprinderea noastră a participat în acest an pentru prima dată de sine stătător, cu stand propriu de exponate, la Expoziția de bunuri de larg consum TIECO, organizată la București între 28 mai și 9 iunie. Spre satisfacția noastră s-a confirmat încă o dată faptul că prin contactul direct, de zi cu zi, cu publicul, produsele noastre sînt agreate și admirate. Acest lucru ne dă încrederea că sîntem pe un drum bun, că produsele noastre vor căștiga treptat în rîndul cumpărătorilor.

● **IOAN PALFI:** În relația directă cu cumpărătorii, deocamdată în Cluj-Napoca avem un singur magazin de desfășurare propriu, situat în imediata vecinătate a fabricii. Magazinul este dispus pe o suprafață de 1250 mp, cuprinzînd la parter confecții pentru bărbați — adolescenți — copii iar la etaj pentru femei — adolescente — fetițe. Pentru promovarea produselor în țară ne străduim în prezent să realizăm un lanț de magazine proprii, care să comercializeze în exclusivitate confecțiile noastre, la București (în plin centru), la Piatra Neamț și Reșița, în primă urgență, respectiv în perspectivă la Sighișoara, Slatina, Tg. Mureș, Turda și Chișinău.

● **IOAN MARIȘ:** Relația dintre noi și cumpărătorii externi, din păcate, n-am reușit s-o practicăm, neparticipînd la expoziții de profil din străinătate. Dar nu din vina noastră. Deși am fost printre primii membri ai Camerei de Comerț din Cluj-Napoca, am aflat cu multă întârziere de programul expozițional de tîrguri și expoziții pe anul 1991. Pentru evitarea unor cazuri asemănătoare am luat legătura cu întreprinderea de profil din București, primind propunerile de participare a României la tîrgurile internaționale în anul 1992. Ne vom pregăti temeinic pentru asemenea participări, pentru a contribui la creșterea prestigiului mărcii noastre pe piața externă.

● **IOAN PALFI:** Am fost interpelați pe motivul că de ce nu schimbăm denumirea de „FLACĂRA”, care nu are contingență cu confecțiile. Așa este, dar sub această marcă, „FLACĂRA”, fabrica noastră și-a cucerit prestigiul intern și extern. O mică schimbare am făcut, totuși, prin noua siglă, prezentă și în pagina de față, care dorește să sugereze promovarea și comercializarea produselor noastre în lumea întreagă.

● **IOAN MARIȘ:** Aș dori să închei spunînd că, în condițiile apariției micii și marelui concurențe activitatea devine mereu mai grea. Iată de ce ne vom îndrepta și

Aspect din raionul de confecții pentru femei al magazinului propriu

mai mult atenția spre diversificarea sortimentală și pe modele, pentru satisfacerea la un nivel superior a cerințelor cumpărătorilor noștri, a partenerilor externi.

● **IOAN PALFI:** Ia rîndul meu închei dorindu-ne ca și în viitor să avem o afluență de cumpărători cel puțin ca în această perioadă de final a lui 1991, ca depozitele noastre de produse finite să nu fie decît pentru scurtă vreme încărcate, doar cît durează operațiunile de pregătire, ambalare și expediere a produselor spre beneficiari. Închei la modul optimist, în sensul că 1992 se conturează pozitiv pentru noi, datorită apariției unor clienți externi cu care au fost purtate discuții de protocol, unele mai mult sau mai puțin detaliate. Contractele se vor concretiza după ce partenerii externi vor testa, la rîndul lor, piețele de desfășurare prin mostrele-voiajor pe care le-am executat pentru ei. Avem convingerea că prin calitatea produselor și punctualitatea în livrări vom cuceri noi piețe externe.

PRINCIPALII PARTENERI DE PESTE HOTARE

- EUROPA: Anglia, Belgia, Danemarca, Franța, Germania, Italia, Norvegia și fostele țări socialiste
- ORIENTUL MIJLOCIU, o serie de țări din această zonă
- AMERICA DE NORD: S.U.A. și Canada

STIMAȚI CUMPARĂTORI, STIMATE CUMPARĂTOARE!

Produsele purtînd marca fabricii noastre se remarcă prin:

● **CALITATE, ELEGANȚĂ, DURABILITATE**
Pentru a vă convinge vizitați magazinul nostru, precum și magazinele în care se găsește confecții produse de noi. Făcînd celor dragi un util cadou vestimentar, elegant, în pas cu linia modei!

Varietatea gamei sortimentale, a modelelor, vă permite să alegeți confecția cea mai potrivită, realizată cu înalt profesionalism și mult bun gust!

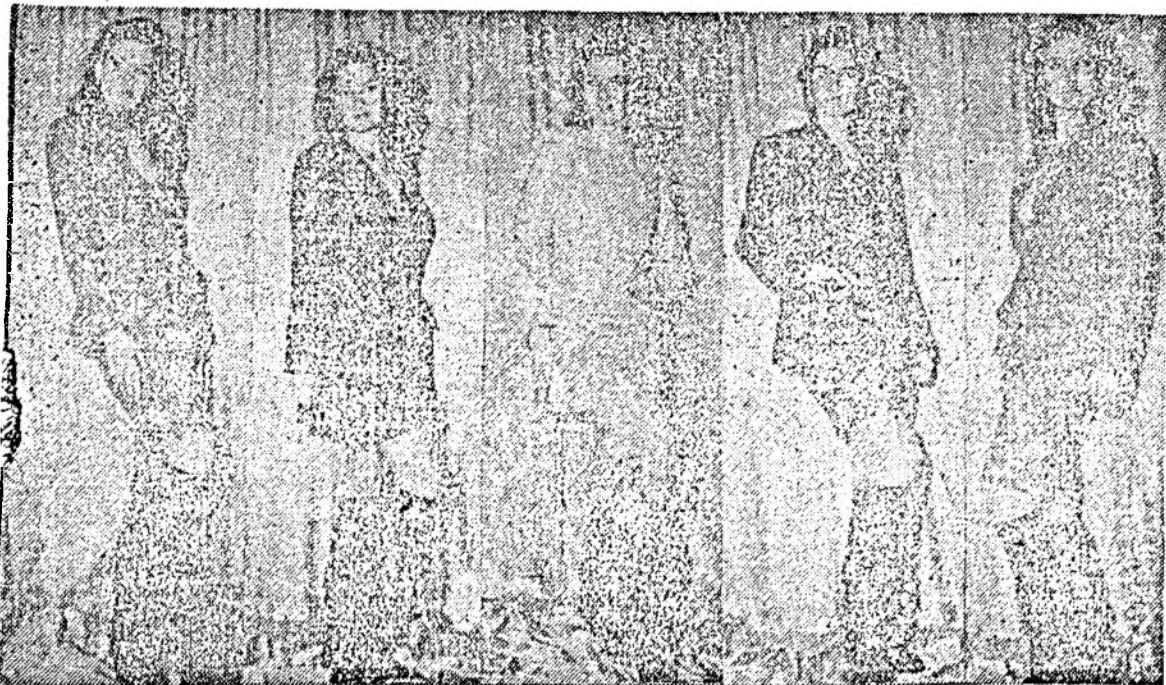
RECOMANDAM:

- **PENTRU COPII ȘI ADOLESCENȚI:** pantaloni, bluzoane, înlocuitori palton
- **PENTRU FEMEI, ADOLESCENTE ȘI FETIȚE:** paltoane, pardesie, înlocuitori paltoane, impermeabile, costume, tîioare, sacouri, bluzoane, fuste și pantaloni
- **PENTRU BĂRBAȚI:** paltoane, pardesie, înlocuitori paltoane, impermeabile, costume (cu și fără vestă), sacouri, jachete, bluzoane și pantaloni

Indiferent de sezon, gama sortimentală este variată, confecțiile fiind produse din stoffe din lînă sau tip lînă în cele mai diverse culori, putînd fi procurate la prețuri accesibile!

MARCA FABRICII NOASTRE, GARANȚIA CALITĂȚII PRODUSELOR!

Cu prilejul Crăciunului și a Anului Nou 1992, S.C. „FLACĂRA” S.A. adresează tuturor salariaților săi, furnizorilor, cumpărătorilor și purtătorilor de confecții realizate de unitate urarea de fericele, sănătate, belșug și împlinirea tuturor dorințelor, precum și tradiționalul „LA MULȚI ANI!”



Cinci splendide modele de confecții pentru femei și două pentru bărbați produse la „Flacăra”



O marcă cunoscută, un nume asociat mereu cu tinerețea și frumusețea:

SOCIETATEA COMERCIALĂ „FARMEC” S.A.

● Intreprindere cu o tradiție de peste 45 ani în producerea articolelor cosmetice, SOCIETATEA COMERCIALĂ „FARMEC” S.A. este azi cel mai mare producător de cosmetice din România cu o producție de peste un miliard de lei anual. Gama sortimentală a produselor realizate în întreprindere este foarte diversificată, cuprinzând deodorante, creme, emulsii, șampoane, lacuri fixative, produse cosmetice pentru ras și după ras, produse de fardare, lacuri de unghii, insecticide și produse de uz menajer.

● Produsele cosmetice „FARMEC” reprezintă materializarea unei constante colaborări a colec-

tivului propriu de cercetare cu institute de prestigiu din țară cum sînt Fundația „Prof. Dr. Ana Aslan” din București, Facultatea de Farmacie din cadrul Institutului de Medicină și Farmacie din Cluj-Napoca, Clinica Dermatologică Cluj-Napoca.

● Renumele produselor cu marca „FARMEC”, în special cele din gamele Gerovital H3, Gerovital Plant, „RO” a depășit de mult frontierele românești, impunându-se pe piața internațională alături de alte mărci de prestigiu. În prezent, acestea se exportă cu succes într-un mare număr de țări cum sînt: Danemarca, Suedia, Italia, Ger-

mania, Spania, Andora, Mexic, Japonia, Grecia.

● Recunoașterea pe plan internațional a realei competitivități a mărcii comerciale „FARMEC” s-a materializat în decernarea din partea TRADE LEADERS CLUB din Madrid, în iunie 1991, a trofeului INTERNATIONAL AWARD COMERCIAL PRESTIGE. Obținerea acestui trofeu conferă Societății comerciale „FARMEC” S.A. calitatea de membru a TRADE LEADERS CLUB, precum și o serie de alte avantaje legate de facilitarea contactelor internaționale cu alți membri ai Clubului și de susținerea a reclamei pe plan internațional a mărcii comerciale „FARMEC”.

PERSPECTIVE

Sînt în stadiu de realizare:
1. Deodorant DEO-CLIP în două variante Fantezie și Acord;
2. Completarea gamei de CREME RO cu produsele: RO — cremă antiîrid; cremă pentru masaj; cremă pentru mâini.
Fond de ten — în patru va-

riante de culori

4. Deodorant STYLE — SU-AVE; SENSITIVE; ATTRACTIVE; ELEGANT
5. Deodorant stick STYLE — tot în patru variante diferențiat prin culoare și miros
6. Lichid antigel
7. Produs pentru dezghețat parbriz

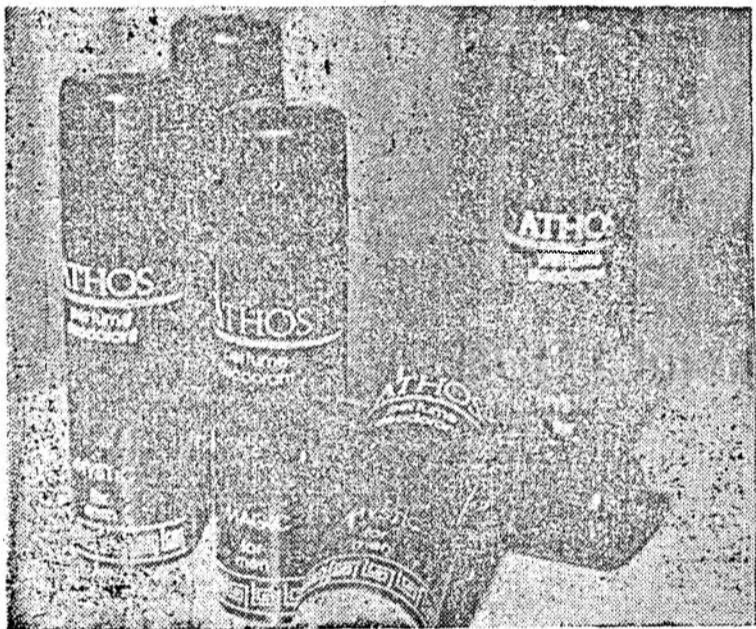
OBIECTIVE

În actuala conjunctură a economiei românești, cînd concurența pe piața produselor cosmetice devine tot mai puternică, în atenția conducerii societății noastre stă analiza exigentă a cerințelor consumatorilor pe baza metodelor moderne de marketing. În funcție de aceasta, vom proceda la adaptarea rapidă a tehnologiilor pentru a obține produse de cea mai bună calitate, astfel încît să ne păstrăm și consolidăm locul pe care îl ocupăm pe piața internă și externă. În acest sens, ne preocupăm realizarea unor noi linii cosmetice originale și prezentarea produselor în ambalaje cu un design modern și competitiv, care să răspundă cerințelor cumpărătorilor produselor noastre.

În lumea modernă, cosmetologia este singura știință care se ocupă de menținerea și asigurarea frumuseții corpului omenesc. Unul dintre obiectivele noastre importante se referă la realizarea unor sortimente cosmetice și de parfumerie la costuri cît mai reduse, care să asigure desfacerea conform solicitărilor precum și protecția consumatorilor.

În perioada imediat următoare, ne preocupăm perfecționarea sistemului informațional, examinarea riguroasă și obiectivă a întregului personal pe baza unor criterii stricte privind competența profesională, perfecționarea organizării proceselor tehnologice, asigurarea echilibrului import-export, creșterea eficienței economice a întregii activități. Sîntem convinși că este o acțiune dificilă, dar singura posibilă pentru alinierea la economia de piață.

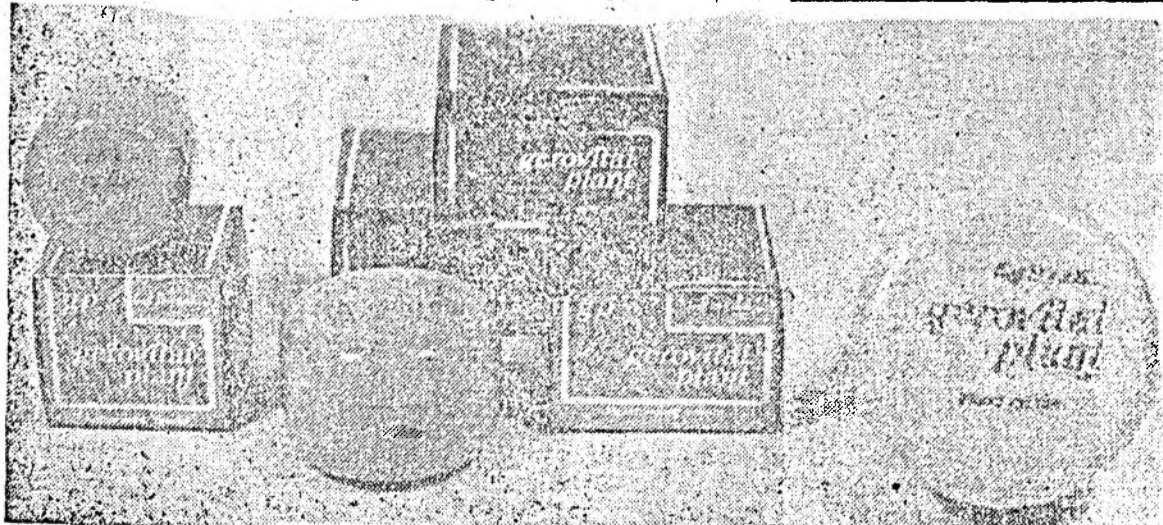
Ec. Liviu TURDEANU, director general al Societății comerciale „Farmec” S.A.



Produsul ATHOS face parte din gama variată a deodorantelor



Un instantaneu cotidian surprins în magazinul de prezentare



Cîteva din gama largă a produselor destinate exportului



Produse destinate automobilistilor, lansate pe piața de S. C. „FARMEC” S.A. și care se bucură de apreciere



Nici gospodinele n-au fost uitate. Dovadă o parte din gama produselor destinate întreținerii apartamentelor

OFERTE

D-na Violeta ANGHEL, șefa compartimentului cercetare-tehnic-design, ne oferă gama produselor firmei amintite pentru anul viitor:

● Produsele cosmetice purtînd marca „FARMEC” sînt recunoscute și apreciate atît în țară cît și peste hotare. Destinate tratamentelor cosmetice clasice și a unor tratamente specifice — de exemplu tratamente de geriatrie cosmetică, produsele firmei „FARMEC” S.A. se remarcă prin calitate și personalitate.

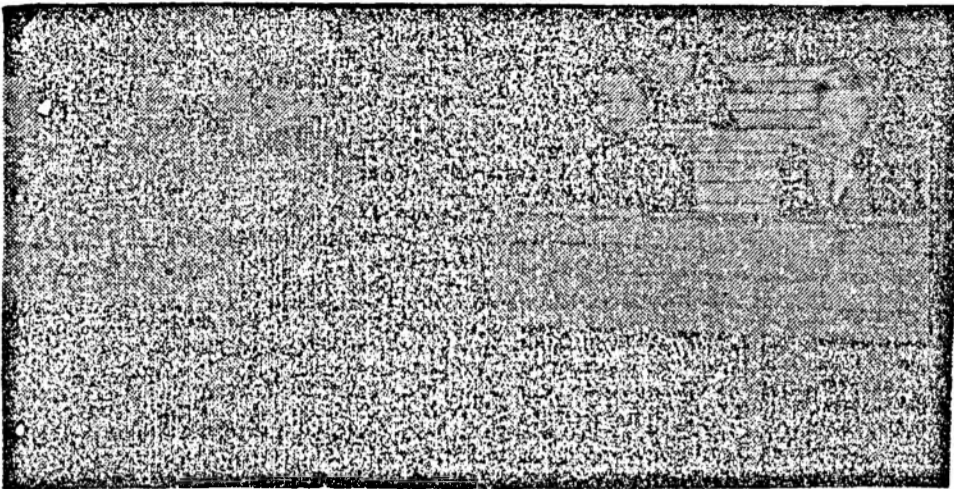
● DEO-PARFUMURILE LAURA, cu două note de parfumarie — floral și elegant;

● GAMA DE CREME RO — a fost creată în colaborare cu Facultatea de Farmacie Cluj-Napoca, avînd la bază extractul de Echinacea purpurea, plantă cu un excepțional potențial cosmetic;

● LOȚIUNEA DUPA RAS FARMEC-FOUGERE, care introduce o nouă notă de miros, mai puțin cunoscută pînă acum pe piața de produse cosmetice destinate bărbaților.

● Un important sector cosmetic — produsele de fardare, este susținut prin lansarea pe piață a produselor din gama CONTUR, lacuri de unghii și rujuri de buze, acoperind o paletă diversă de culori și nuanțe.

Pagini publicitare realizate de Gh. P. LAZANU, Ion RUS și Victor MOREA
Fotografiile: Radu SINTEJUDEAN



MOȘ CRĂCIUN LA VALEA IERII — CAPS

Ca în fiecare an, Moș Crăciun sosește în toate casele cu copii. În sania lui trasă de cerbi înaripați, străbătind dealuri și cimpul, Moș Crăciun a luat drumul munților și a ajuns și în Valea Ierii — Caps. Cu ajutorul redacției „Adevărul de Cluj”, sacul lui a fost plin cu daruri pentru școlari și prichindeii de la grădiniță (copiii din Valea Ierii nu au uitat că au primit numeroase cadouri și la începutul anului școlar). În zi de sărbătoare copiii l-au primit pe Moș Crăciun cu colinde și poezii, urmînd ca de Anul Nou să pregătească un mic spectacol pentru părinți și invitați. Le urăm succes și avem speranța că darurile primite i-au mulțumit și pe cei mai pretențioși copii.

Radu S.

DECIZIE

Primăria din Florența a decis interzicerea circulației autoturismelor în cursul zilei în luna ianuarie în cadrul acțiunilor de reducere a poluării, fenomen care a provocat daune mediului și vestitelor monumente arhitectonice și de artă ale municipiului de pe Arno. Interdicția se aplică de la 9,30 dimineața și pînă la 5. după-amiază.

Agenția Reuter menționează că este cea mai drastică măsură antipoluantă dintre cele stabilite de mai multe mari orașe ale Italiei în ultimele zile.



SOCIETATEA „ASIGURAREA ROMĂNEASCĂ” — S.A. ASIROM SUCURSALA JUDEȚULUI CLUJ

Piața Victoriei, nr. 19
vă oferă o gamă variată de asigurări facultative:

- Asigurări de persoane (mixte de viață și accidente);
- Asigurări de bunuri (auto-casco, bunurile din gospodăriile cetățenilor, bunurile societăților comerciale);
- Asigurări de răspundere civilă (răspundere civilă a conducătorilor auto profesioniști, răspundere civilă legală).

Sucursala ASIROM Cluj, urează tuturor asiguraților și colaboratorilor, multă sănătate, putere de muncă, fericire și un călduros „LA MULȚI ANI” (1933)

NOUI

VINDEM TELEVIZOARE COLOR, diagonala 61, noi, garanție. Preț 62.000 lei.
Vinzarea se face pe strada Someșului nr. 3 Cluj vis-a-vis de magazinul Flacăra — Confecții. (21558)

SOCIETATE COMERCIALĂ caută CIOBANI pentru a prelua în întreținere și îngrijire 100 oi, sau spre vânzare. Telefon 15-62-62. (21558/A)

● Avînd în vedere campania locală, Conducerea U.L.D.R.R. roagă toate filialele și membrii, simpatizanții, Romii din județ a se prezenta la Sediul central din Cluj-Napoca, str. Tipografiei nr. 28, telefon 11-76-15, pentru înscrierea candidaților locali pe listele formațiunii politice. (21559)

INSTITUTUL POLITEHNIC CLUJ-NAPOCA

ANUNȚĂ CONCURS PENTRU:

- 1 POST DE SUBINGINER — coordonator atelier producție mecanic. Se primesc ingineri, subingineri, profil mecanic.

Concursul are loc în data de 23 ianuarie 1992, la sediul Facultății Construcții de Mașini, din B-dul Muncii nr. 103-155, ora 9. Dosarele de concurs se depun la compartimentul de evidență, din str. C-tin Daicovicu nr. 15, pînă la data de 20. 01. 1992. (1939)

Cu ocazia Anului Nou, Consiliul de Conducere al Cooperativei „MUNCA INVALIDIZILOR” CLUJ-NAPOCA, adresează cooperativitorilor din această unitate și colaboratorilor săi, sărbători fericite și „La mulți ani”! CONSILIUL DE CONDUCERE (1940)

IN ATENȚIA CELOR ÎNSCRIȘI PENTRU TELEVIZOARE FUNAI

Firma importatoare Nis Computers împreună cu S.C. Tulipan S.R.L. anunță pe cei care s-au înscris la televizoare color Funai 2003 că din motive independente de noi, televizoarele vor fi livrate în cursul lunii ianuarie 1992.
CEREM SCUZE PENTRU ÎNTIRZIERE. (1941)

ȘANSA UNICĂ

● FIRMA OLDAN PRES S.R.L. vă oferă televizoare noi, FUNAI, diagonala 51 cm, la un preț care sfidează orice concurență: 94.000 lei. OLDAN PRES asigură o garanție de 6 luni. 10 la sută din prețul unui televizor îl veți achita la depunerea comenzii. Informații la telefon 14-48-73, 12-37-64, între orele 8-22. (1943)

● AEROCLUBUL CLUJ organizează pregătire în „zbor” pentru sporturile aeronautice: PLANORISM-PARAȘUTISM. Condiții de înscriere: vîrsta 15-22 ani. Înscrieri la sediul Aeroclubului, Calea Turzii nr. 4 între orele 10-16. Telefon: 11-55-76; 13-67-16. (1938)

● SOCIETATEA NAPOCA S.A. aduce la cunoștința publicului călătorii reducerea prețului biletelor de călătorie pe cursa internațională Cluj-Napoca — Budapesta de la 2.820 lei pentru o călătorie la 2.350 lei pentru o călătorie. Cursele cu caracter de curse permanente cu plecare din Cluj-Napoca Autogara II în zilele de luni, joi și vineri ora 7,00, iar din Budapesta în zilele de marți, vineri și sîmbătă, la ora 11,00 ora Ungariei. Călătorii pot solicita bilete dus-întors, biletele pot fi procurate anticipat cu 60 de zile înainte de data efectuării călătoriei. (1937)

SOCIETATEA COMERCIALĂ

ROMAN-SA



SOC. COM. „ROMAN” S.A. BRAȘOV

producătoare de autocamioane, oferă celor interesați, pe lângă produsele sale de bază, următoarele:

- Motoare, punți, cabine și alte piese de schimb pentru autocamioane;
- Documentație tehnică, cărți de reparație și cataloage piese de schimb;
- Arbori și cămăși cilindru pentru motoare Dacia;
- Vopsiri de autoturisme sau cabine autocamion.

Informații se pot obține la Serviciul Desfacere al Soc. „ROMAN” S.A. din Brașov, Calea București, nr. 100, tel. 921/2-72-22/2724 sau 2-74-41, pentru regiile autonome și societăți comerciale cu capital de stat, respectiv 921/2-72-22/2067, pentru particulari și societăți cu capital privat. (1936)

● C.A.P. PALATCA anunță licitație mijloace fixe în data de 27 decembrie 1991, ora 11. Comisia de lichidare. (21555)

ACADEMIA DE ARTE VIZUALE „ION ANDREESCU”

cu sediul în Cluj-Napoca P-ța Unirii nr. 31, organizează concurs pentru ocuparea posturilor de:

- Analist programator (cu studii superioare)
- Laborant foto

Înscrierile și depunerea dosarelor va avea loc pînă la data de 20 ianuarie 1992, iar concursul în data de 27 ianuarie 1992 la sediul academiei. Informații la telefon 11-17-89. (1935)

S.C. NAPOLACT S.A.

Cluj, fostă ICIL cu sediul pe strada 22 Decembrie nr. 95-97, angajează prin concurs următorul personal:

- 2 mecanici auto categ. IV-VI
- 1 electromecanic pentru electrostivitoare categ. IV-VI

Data ținerii concursului este 15. 01. 1992. Înscrierile se fac la sediul Societății — biroul Personal de unde se pot obține și relații suplimentare, sau telefon 14-50-88 — Autobază. (1934)

A.J.P.S. CLUJ

informează pescarii din județ că în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 1992 și 30 aprilie 1992, pescuitul în lacurile Gilău și Tarnița II (Someșul Cald), este strict oprit. În această perioadă se poate pescui în lacul Tarnița I.
Începînd cu data de 6 ianuarie 1992 se poate efectua viza și abonamentul pe anul viitor.
Cu prilejul Crăciunului și Anului Nou 1992, A.J. P.S. Cluj urează tuturor pescarilor sărbători fericite și tradiționalul „LA MULȚI ANI” (1924)

FIRMA S.C. — INTERFLUX — S.R.L.

vă oferă la cele mai avantajoase prețuri:

- Apă de colonie, made în S.U.A.
- Șampanie „SILVANIA” — pentru export
- Casete audio — SKC — made în Coreea
- Radio casetofoane simple și auto
- Aspiratoare
- Rișnițe de cafea
- Radiatoare
- Filtre cafea
- Mixere
- Ventilatoare
- Sirene auto

ȘI URMĂTOARELE TIPURI DE MAȘINI:

- Autocamion AVIA — 5 t.
- Camioneta ZUK — 2,5 t.
- Autoduba BARKAS — 1 t.
- LADA 1200
- DACIA 1300
- WARTBURG

VĂ așteptăm la adresele:
Str. Clinicilor nr. 9,
P-ța Mihai Viteazul nr. 6, tel. 13-20-18.
Firma INTERFLUX VĂ urează:
SĂRBĂTORI FERICITE ȘI „LA MULȚI ANI” (21556)



**COMEROMIMPEX VA
AȘTEAPTĂ!**

ANUNȚ IMPORTANT

Doriți să petreceți CRĂCIUNUL și REVELIONUL într-o ambianță plăcută? Dacă DA, vă rugăm să vizitați magazinul Societății COMEROMIMPEX s.r.l. din Cluj-Napoca, str. Traian nr. 65, unde sînt oferite spre cumpărare TELEVIZOARE COLOR marca SAMSUNG cu diagonala de 51 cm și telecomandă.

Magazinul funcționează zilnic între orele 8,00-20,00 și duminică între orele 9,00-13,00. Se practică prețuri avantajoase și servire exemplară!

NU UITAȚI

mai sînt doar cîteva zile pînă la REVELIONI
VA AȘTEPTĂM CU DRAG

S.C. COMEROMIMPEX S.R.L. CLUJ
dorește tuturor partenerilor, colaboratorilor și clienților, succese și bucurii pentru Anul care vine!

„LA MULȚI ANI!”

**FOARTE IMPORTANT
„RATUC” CLUJ-NAPOCA**

face cunoscut publicului călător programul de transport în comun din perioada 23 decembrie 1991 - 6 ianuarie 1992, după cum urmează:

A. - În zilele de 23, 27, 30 dec. 1991 și 3 ianuarie 1992 circulația mijloacelor de transport în comun se va desfășura între orele 5,00-23,00, iar în zilele de 24 și 31 dec. 1991 între orele 5,00-21,00 pe toate liniile de autobuze, troleibuze și tramvaie, conform programului pentru zi lucrătoare.

B. - În zilele de sărbătoare și repaus săptămînal 25, 26, 28, 29 dec. 1991 și 1, 2, 4, 5 ianuarie 1992 circulația se va desfășura între orele 6,00-22,00, pe următoarele linii:

- Autobuze - 27, 28, 29, 31, 32, 33, 35 și 46.
- În zilele de sîmbătă 28 dec. 1991 și 4 ian. 1992 se va circula și pe liniile 37 și 42;
- Troleibuze - 1, 3, 4, 6, 7, 8 și 9
- Tramvaie - 100, 101.

Desfacerea biletelor și abonamentelor de călătorie se va face prin rețeaua de chișcuri proprii, avînd programul corelat cu circulația mijloacelor de transport în comun.

Cu ocazia „Crăciunului și a Anului Nou” dorim publicului călător „Sărbători fericite” și tradiționalul „La mulți ani!” (1915)

CASA DE SCHIMB VALUTAR „GARANT”

angajează contabil cu experiență în operațiuni valutare. Salar de excepție. Informații la telefon 12-47-81; 12-48-97. (21542/B)

ANUNȚ

Valută este peste tot. Prețurile cele mai bune din țară sînt la:

CASA DE SCHIMB VALUTAR „GARANT” prima casă de schimb valutar particulară din Cluj-Napoca, str. Gh. Barițiu nr. 32, și str. Napoca nr. 2-4, cu sucursale în Oradea și Satu Mare. (21542)

CASA DE SCHIMB VALUTAR „GARANT”

Secretul reușitei noastre nu afectează financiar clienții.
Cluj-Napoca, str. Gh. Barițiu nr. 32. (21542)

CASA DE SCHIMB VALUTAR „GARANT”

angajează secretară, bună cunoscătoare a limbilor engleză, franceză și germană.

Preferabil persoană cu experiență în relații cu publicul. Informații la telefon 12-47-81; 12-48-97. (21542)

**mica
PUBLICITATE**

ANIVERSARI

● Când fulgi de nea cerneau în van aveaj măicuță dragă un an. Acum ai fire argintii căci ai crescut și trei copii. Venim în prag de aniversare să îți aducem cîte-o floare, s-alungăm norii tristeții, să întregim buchetul celor cincizeci de ani ai vieții. La mulți ani, iubită mamă, VIORICA OLTEAN, oaza noastră de dragoste și lumină. Pantelimon, Felicia, Simion. (20831)

VINZARI

CUMPARARI

● Colecționar, cumpăr: păpuși cu cap de porțelan, trenulețe, vapoare, mașinuțe din tablă, toate vechi, dinainte de 1940, firme de tablă emailate. Ofer valută. Telefon 9242-78-94, orele 17-19. (21809)

● Cumpăr: televizor color, defect, Dacia 1310 la preț convenabil. Telefon 16-35-75. (20832)

● Vînd Mercedes an 1970, la preț convenabil. Telef. 18-29-34. (B.E.)

● Vînd blănă nutrie și lînă dăracită. Telefon 16-74-95. (20845)

● Vînd două televizoare color nemțești, unul cu telecomandă. Str. Traian Vuia 73, Someșeni. (20841)

● Vînd mașină de cusut Singer, cărucior medical. Telefon 95/31-40-48. (20863)

● Vînd CEC cîștigător trimestrului II a.c., Dacia 1300. Telefon 18-43-35. (20551)

● Vînd video player sigilat, cu telecomandă. Telef. 17-44-42. (21774)

● Vînd 2 camioane Diesel 10 t și 7 t. Telefon 15-31-58. (20372)

● Vînd 20 mp faianță albă. Telefon 11-98-03. (20573)

● Vînd Lada 1500 combil, stare foarte bună. Telefon 14-38-30. (20577)

● Vînd mobilă nouă, dormitor alb. Telefon: 14-03-61 sau 14-89-72. (20584)

● Vînd televizor alb-negru, cu lămpi. Imagine bună. Str. Horea nr. 5, etajul I, ap. 8. (20586)

● Vînd televizor alb-negru. Telefon 13-25-32. (20588)

● Vînd caroserie echipată și montată pe șasiu cu roți Aro 244 D, nouă. Relații la telefon: 985/1-51-78, după ora 18. (20825)

● Vînd moară cu ciocane, Căian Vamă nr. 5, județul Cluj. (20827)

● Vînd televizor color Philips, diagonală 64 cm și 3 roți complete 145X13. Telefon 18-92-65. (20828)

● Vînd Dacia 1300 în stare foarte bună, la preț avantajos. Telefon 13-36-50. (20306)

● Vînd bibliotecă nouă. Telefon 13-36-45. (20837)

● Vînd vioară maestru. Telefon 16-08-52. (20836)

● Vînd boxe „Unitra” 140 W. Telefon 15-98-92. (20835)

● Vînd combină frigorifică (frigider plus congelator). Telefon 18-90-30. (20853)

● Vînd televizor color „Elcrom”. Informații telef. 16-43-86 între orele 17-21.

● Vînd televizor alb-negru clasic, acordeon și joc pentru copii și microscop cu trei obiective marca Reichert. Telefon 14-51-60. (20340)

● Vînd mașină de tricostat cu cartelă, preț informativ 160.000 lei. Tel. 15-17-60. (20867)

● Cumpăr stop spate stînga Opel Record 20 S, 1986. Telefon 18-12-22. (20335)

● Cumpăr acordeon cu 80, 96, 120 basl. Telefon 14-45-05, între orele 19-21. (20885)

● Cumpăr apartament două camere central. Telefon 11-72-22. (20907)

● Vînd o mașină hidraulică de injectat mase plastice. Telefon 13-06-95. (20314)

● Vînd mașină de spălat cu 16 programe. Informații telefon 16-41-12. (20864)

● Vînd pentru pretențioși mașină de cusut triploc, stare excepțională. Informații telefon: 16-77-16, după ora 16, zilnic. (20327)

● Vînd mașină tricostat Singer nouă și Dacia ridicabilă. Telefon 953/1-15-67. (20884)

● Vînd Dacia 1310, de 7 ani. Telefon 16-52-48. (20329)

● Vînd magnetofon Tesla B 115. Telefon 14-19-41. (20330)

● Vînd televizor Sport. Telefon 18-10-04. (20331)

● De vânzare Video Player Goldstar. Telefon 14-34-32. (20887)

● Vînd Dacia 1100. Telefon: 12-21-57. (20034)

● Vînd televizor color nou. Telefon 13-81-95/15-05-33. (20901)

● Vînd forinți. Telefon: 11-50-58. (20905)

● Vînd canapea, 4 scaune piele, comodă cu oglindă și placă marmoră, garnișe perdea, bibliotecă mică. Telefon 16-87-62, între 9-13, sîmbătă. (20337)

● Vînd videorecorder Sharp. Telefon 13-76-47. (20338)

● Vînd 20 mp faianță albă. Telefon 11-98-03. (20573-A)

● Vînd sufragerie „LIVING-LUX”, inclusiv garnitura de hol. Telefon 11-52-49. (20669)

● Vînd video player „Orion” (japonez) sigilat. Telefon: 18-27-19, între orele 20-22. (20608)

● Vînd Dacia 1300, motor francez, cauciucuri noi. Telefon 15-44-68. (20666)

● Vînd aragaz cu 4 ochiuri, nou. Telefon 11-03-12. (20364)

● Vînd în valută apartament deosebit 4 camere Pata (proprietate). Vînd Olteit nou. Telefon 11-01-40. (20915)

● De vânzare Dacia 1310 TX de 2 ani. Informații în str. Cimpina 4.8 (20356)

● Vînd convenabil televizor Lux în stare perfectă. Telefon 14-74-14. (20350)

● Vînd urgent și convenabil Toyota Starlet (1100 cmc, 5 viteze, 1982, 4 uși), Microbus Mercedes 206 D (Diesel), microbus VW LT 28 (1981), Opel Ascona 1.6 (1983). Telefon 12-34-87. (21219)

● Casă de vânzare. Telefon: 13-33-20. (20602)

● Cumpăr bonuri de benzină. Telefon 15-08-85. (21216)

● Cumpăr Aro Diesel 0 km sau număr înscriere cu ridicare imediată. Telefon 15-02-33 sau 953/1-11-99.

● Societatea comercială Prolog Import-export S.R.L., telefon 14-33-31, vinde perdele. (20857)

INCHIRIERI

● Studenți străini căutăm de închiriat apartament cu două sau trei camere. Tel. 14-92-28, ora 17-21. (E)

● Caut de închiriat un apartament cu 2-3 camere mobilat, cu telefon. Prefer zona Gheorgheni, Grigorescu sau centru. Plata în lei sau în valută. Telefon 18-21-48. (20303)

● Caut garsonieră mobilată în zona Zorilor, central sau în Piopilor. Telefon 17-14-19, zilnic, orele 17-19, scara. Plata în lei sau pe valută. (20351)

● Caut garsonieră mobilată, plata în valută sau cu lei. Telefon 16-01-53, orele 17-19. (20816)

● Închiriez apartament trei camere, nemobilat, cu telefon, cartier Mănaștur. Telef. 15-89-94 după ora 16. (20571)

● Dau în chirie apartament 2 camere, mobilat, telefon, frigider televizor. Plata în valută. Telefon 16-90-86. (20568)

● Străin, caut apartament mobilat, cu telefon, în zohole: Zorilor sau în str. Pata. Telefon 18-33-68. (20346)

● Dau în chirie cameră mobilată pentru valută. Vînd garnitură „Olivia” completă, culoarea albă, pătuț pentru copil, metalic. Telefon 11-03-68. (20357)

**schimb
LOCUINȚA**

● Schimb casă ICRAL, 3 camere a cîte 40 mp, 2 bucătării, baie, pod mare, pivniță, situată pe Petru Groza la stradă, bună pentru privatizare. Cerem 2 locuințe tot ICRAL, central. Telefon 11-15-76. (20819)

● Schimb garsonieră confort I Oradea, cu similar Cluj. Telefon 11-47-15. (20856)

● Schimb apartament Mediaș, cu Cluj. Caut investitor imobil, zonă centrală Vînd plasă de sîrmă. Telefon 11-31-67, după ora 20. (21583-B)

● Schimb cameră confort, de stat, ultracentral, cu asemănător. Telefon 11-89-64. (20597)

● Schimb apartament 3 camere ICRAL în Grădini Mănaștur. Cer 1 garsonieră și diferența în valută. Telefon: 17-85-27. (20911)

**CERERI ȘI OFERTE DE
SERVICIU**

● Cursuri intensive 3 luni, limba engleză, începători și intermediari. Tel. 12-15-15. (20332)

● Caut spre cumpărare apartament 3-5 camere, poziție centrală pentru birouri. Aștept oferte la telefon: 11-86-39. (20903)

● Minișcoala de limbă engleză pentru adulți. Informații: telefon 16-51-53. (20818)

● Dr. Bucur urează pacienților „Sărbători fericite”. Consultă și la Centrul medical Republicii 8, marți, miercuri, vineri dimineața. Telefon: 18-08-08. (20151)

● Caut femele pentru înzrire copil. Condiții de plată deosebite. Informații: str. București (fostă Moricz Sigmond) nr. 80, bloc A 1, scara I, etajul II, ap. 8, zilnic. (20345)

● Angajez menajeră pentru bătrînă bolnavă. Tel. 16-03-15. (20871)

● Firmă particulară căutăm persoane în vederea angajării. Condiții: sex masculin, sub 25 ani. Telefon 14-29-07, între orele 16-20. (20902)

● Solicit urgent suma de 30.000 lei pe o perioadă de 2 luni, cu rambursare de 30 la sută dobîndă. Telefon 17-52-77. (20342)

● Celor 1-400 participanți la jocul „Phoenix” coordonat, le doresc Sărbători fericite și noroc în Anul nou. Organizator - Sigmund A. (20917)

● M.G.B. INTERNATIONAL S.R.L. angajează brutari calificați pentru unitatea sa de panificație din Cluj-Napoca, pe Calea Florești nr. 81, bloc V 5. Relații se pot obține la această unitate, zilnic între orele 10-16. (20817)

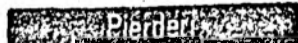
● Consultații medicade O.R.L. acordă, la Cabinetul din str. Ci-pariu 7, profesor dr. Tomescu Ernil. Telefon 11-29-16, luni, marți, miercuri, vineri între orele 18-19. (20855)

● Vineri, 27 decembrie 1991, ora 9 se convoacă la sediul CAP Someșeni toți proprietarii de teren din Valea Caldă, administrat de IAS Apahida. Solicitanții vor deține acte de proprietate doveditoare. (20565)

● Familie serioasă întreținem familie în vîrstă și le plătim și apartament, contra moștenire apartament. Telefon 13-16-48. (20833)

DIVERSE

● Rog pe cei ce au văzut accidentul din Piața Gării din data de 20 decembrie, în jurul orei 12,30, să telefoneze la nr. 14-44-95. Ofer recompensă (20897)



● Pierdut sîmbătă, seara poșetă neagră piele cu 6000 lei, str. Cuza Vodă Găstorului recompensă. Telefon 11-09-62, seara sau 13-93-76.

● Pierdut în 20 decembrie 1991 în taxi particular Dacia Break albastru o pungă cu două cutii cu componente electronice. Rog șoferul să sune la 14-13-29. Recompensă (20352)

● Oncu Marcel, pierdut la diploma nr. 108914. Oculă. (21534)

MICA PUBLICITATE

ANIVERSARI

Cu ocazia sărbătorilor de iarnă, salonul de coafură LADY urează tuturor femeilor sărbători ferice și un AN NOU numai cu împliniri. (20158)

Vânzare-cumpărări

Cumpăr apartament 3-4 camere, eventual cu garaj. Plata în valută sau lei. Telefon 14-51-86. (20138)

Vind grădina 424 mp, zona „Andrei Mureșanu”, posibilitate construcție. Plata în banților 76/Y 5, ap. 28. Valută. Relații: Calea Dorob. (20859-A)

Vind Renault 5, Mod. 1981, 839 cmc 2 uși, consum 4 l, culoare roșie, vama plătită, mici defecțiuni remediable. Preț convenabil 200.000 lei. Telefon 13-51-65 sau 13-05-09. (20898)

Cumpăr „Curs practic de engleză” de Virgil Serbănescu, toate volumele. Ofertă la telefon 43-15-79. (20522)

Cumpăr apartament 3 camere în zonele Gheorgheni, A. Mureșanu, Pata, Centru. Telefon 15-65-85. (20522)

Cumpăr apartament 2 sau 3 camere. Telefon 16-73-50. (20110)

Cumpăr casă cu grădina, în valută. Telefon 17-66-88 sau 17-86-91. (20056)

Cumpăr motor Mercedes Diesel, 220-240-300. Telefon: 13-67-37. (20578)

Cumpăr forinți. Telefon: 14-06-28. (20842)

DECESE

COMEMORARI

Sincere condoleanțe doamnei profesoare Pop Oargă Eugenia în marea durere pricinuită de pierderea soțului drag. Diriginta și colectivul clasei a VI-a B. (20860)

Mulțumim tuturor celor care prin prezență și flori au condus pe ultimul drum pe scumpa noastră mamă LUCRETIA MEȘTER, decedată la data de 18 decembrie 1991. Îi vom păstra amintirea veșnică. Melania, fiică, Niculiță, fiu. (20581-A)

Se împlinesc 4 ani de durere, lacrimi și dor nesfârșit după fratele nostru drag VIOREL HORVAT, plecat dintre noi în mod tragic la numai 33 ani. Colindăm în mormântul tău nașterea minutorului Iristos, te plingem și acum îndurerăm cel 7 frați ai tăi nemișcării. Nu te vom uita niciodată. Mia, Vichl, Florica, Petre, Viorica, Doru, Liza cu familiile lor. (20829)

Se împlinesc 2 ani de când plecat dintre noi CENAN NICOLAE, soț, tată, și bunici. Familia. (20858)

În 30 decembrie 1991 se împlinesc 3 ani de când moartea nemiloasă l-a luat din mijlocul nostru la o vârstă destul de fragedă (55 ani) pe scumpul și iubitul nostru tată, soț, socru, unchi, bunici și cumnat PETRUȘ TEODOR, născut în satul Miluan, județul Sălaj. Comemorarea va avea loc în data de 29 decembrie 1991 la biserică din cartierul Iris. Familia în vece nemișcării. (20863)

Zile și nopți apăsătoare, ceasuri de singurătate, se împlinesc săptămâni de când scumpul meu soț LORINȚ ALEXANDRU a trecut în neființă, lăsându-mă singură. Dumnezeu să te odihnească în pace. În vece nemișcării, soția Nuța. (21823)

Profesor Dr. Miu Nicolae și colectivul Clinicii Podiatriei II este alături de fam. dr. Părălanu Lia și Ioan în marea durere produsă de pierderea incredibilă și nedreaptă a fiului lor drag, CALIN, student medicinist de mare valoare umană și profesională. (20334)

Au trecut 4 ani de când scumpul nostru soț și tată HORVAT VIOREL, la numai 33 ani a trecut în eternitate. Veșnic îndurerăm soția Silvia și copiii Victoria și Viorel. (20870)

Un ultim omagiu fostului nostru coleg GYORFI VASILE. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. Colegii din grupa CTC Prelucrare. (20863)

Locatarii blocului din str. Cimpion nr. 3 A din Cluj-Napoca aduc un plos omagiu celui care a fost RAVECA GORONAȘ. Sincere condoleanțe și compasiune familiei îndurorate. (20323)

Sintem alături de colega noastră Costea Vasilița, în marea durere pricinuită de moartea soțului. Colegele de la Caserla colectoare R.A.T.U.C. (20321)

Sintem alături de vecinii noștri Livia și Viorel Cosma, la marea durere pricinuită de pierderea tatălui și soarelui drag. Vecinii Albu, David și Marea. (20370)

Cadete militare din U.M. 02295 Cluj sînt alături de colonel Mihalache Octavian, în marea durere pricinuită de moartea soției dragi. Sincere condoleanțe familiei îndoliate. (20877)

Sintem alături de prietenii noștri, familia Ioan Părălan, la tragica dispariție din viață a iubitului CALIN. Fam. Andercou. (20882)

Regretăm nespusele incredibile trecere prea timpurie în neființă a bunului nostru prieten CALIN PĂRAIAN. Să-l fie țărîna ușoară. Condoleanțe îndoliatei familiei, Tavi și Adela Andercou. (20882)

Nedreaptă și absurdă este despărțirea de CALIN. Amintirea prietenului drag, bun și generos ne va însoți oriunde pașii ne vor purta în viață. Sincere condoleanțe familiei Părălan. Colegii din promoția 1936 - L.E.E. (20883)

Cu lacrimi și adîncă durere ne despărțim de iubitul nostru frate și cumnat POP OARGĂ IOAN, plecat prematur dintre noi. Nu te vom uita niciodată. Sintem alături de voi Jeni, Ramona și Sebi, în aceste momente grele. Sora Jeni cu familia. (20886)

Cu lacrimi și adîncă durere ne despărțim de iubitul nostru frate și cumnat POP OARGĂ IONICĂ, plecat prematur dintre noi. Nu te vom uita niciodată. Sintem alături de voi Jeni, Ramona și Sebi, în aceste momente grele. Sora Mărioara cu familia. (20886-A)

Plos omagiu, lacrimi și recunoștință la doi ani de la despărțirea de neuitatul nostru soț, tată, socru și bunici MIHAIL IOAN. Veți rămîni veșnic în inimile noastre. Soția Maria, fiul Marin, nora Ana și nepoata Carmen. (20324)

Cu lacrimi și durere ne despărțim de scumpul nostru ginere POP OARGĂ IONICĂ plecat prematur dintre noi, pe care nu-l vom uita niciodată. Soriile Oargă Ioan și Maria. (20886-B)

Profund îndurerăm ne despărțim de iubitul nostru fiu IONICĂ, plecat dintre noi, după o grea suferință la vîrsta de numai 42 ani. Va rămîni veșnic în sufletul nostru îndoliat. Părinții Pop Ioan și Eugenia din Pădureni. (20886-C)

Colegii Institutului de istorie sînt alături de colegul lor SIMION RETEGAN, în marea durere pricinuită de moartea tatălui său. (20872)

Colectivul Clinicii Chirurgice I își exprimă sentimentele de profundă compasiune pentru dispariția neașteptată a lui CALIN PĂRAIAN. Ne alăturăm familiei în marea suferință. (20895)

Cu inimă zdrobită de durere anunțăm împlinirea unui an de la moartea iubitei mele soții EGRI EMILIA. Parastașul va avea loc la Biserica Bob, în ziua de 28 decembrie, ora 10.30. Soțul. (20347)

Sintem alături de colega noastră sing. Micu Viorica, în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Sincere condoleanțe. Colegii de la SCF „NAPOFARM”. (20348)

Se împlinesc 6 luni de la trecerea în eternitate a iubitului nostru soț, tată și bunici RĂZOR IOAN. Parastașul de poimenire va avea loc duminică, 29 decembrie 1991, la biserică ortodoxă din Someșeni. Familia îndoliată. (20349)

Azi se împlinesc 3 luni de la trecerea în neființă a scumpului noastre mame, bunicii HANEȘ MARIA. Odihnească-se în pace. Familia Trif. (20912)

Sintem alături de Elvira și Sorin la marea durere pricinuită de moartea verșorului și prietenului nostru drag IOAN CURTA. Fam. Viorel Curta și Grigore Cojocnean. (20916)

Îl vom plînge întotdeauna pe bunul nostru fiu, frate, unchi și nepot GIURGIU PETRU, dispărut dintre noi prea devreme, într-o moarte fulgerătoare. Părinții, fratele Ioan, sora Ileana cu familia și mătușa Ana. (20360-A)

Sintem alături de familia dr. Părălan în marea durere. Cornelia și Liviu Pascu. (20363)

Facultatea de medicină din Cluj a pierdut în CALIN PĂRAIAN pe unul din studenții săi de excepție. Decanatul Facultății este alături de îndoliată familie și îl exprimă întreaga sa compasiune. (20362)

Sintem alături de familia dr. Părălan în marea durere pricinuită de pierderea fiului lor drag, CALIN. Fam. dr. Gheorghiu. (20918)

Cu sufletele îndurorate am adus un plos omagiu la împlinirea în 26 decembrie 1991 a 6 săptămîni de la trecerea în eternitate a dragii noastre MIA MOLDOVAN. Imaginea ei va fi mereu în sufletele noastre. Dumnezeu s-o odihnească. Familia. (20353)

Să ne amintim în această zi, cînd ar fi împlinit 60 de ani, de aceea care a fost scumpa și buna mea mamă BUT ANA. Dumnezeu s-o odihnească în pace. Fiica Maria, ginerele Alexă, nepoții Paul și Aloxa. (20365)

Dragă Irina, împărțim cu toții marea durere la pierderea scumpului tău soț TRAIAN MOLDOVAN. Personalul din Laboratorul Clinic III medicale. (20343)

Cu sentimente de profundă compasiune sîntem alături de familia dr. Părălan, în aceste zile de grea învercare cauzate de pierderea fiului drag CALIN. Colectivul Policlinicii de copii. (21215)

S-a săvîrșit un model de soț și tată: IOAN CURTA, de 59 ani. Azi 27 decembrie, ora 19, preoții îl vor cînta ultima colindă, la capela Cimitirului Central. Rămăs bun, tată drag! Elvira și Sorin. (21217)

Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune doamnei Radu, în marea durere pricinuită de decesul soțului drag. Asociația de locatari, str. Prof. Clorzea nr. 1, bloc „M”. (21218)

Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea fulgerătoare din viață în data de 23 decembrie 1991, a scumpului nostru soț, tată și bunici VARODI IOAN din Deușu. Bîndea sufletului său și bunătatea lui vor rămîni veșnic în inimile noastre. Soția Leontina, fiica Mariana și nepoțica Gina Bianca. (21214)

Cu inimile zdrobite de durere anunțăm trecerea în eternitate a unicei noastre fiice, ing. CADĂR MIRELA, căsătorită DELBRAH, la numai 31 ani, de parte, printre străni. Inhumarea va avea loc cînd trupul neînsușit se va întoarce din nou acasă pentru a se odihni în pămîntul din care s-a născut. Dumnezeu s-o odihnească în pace, iar nouă să ne dea lacrimi s-o putem jeli. Tata Augustin și mama Ana, în vece nemișcării. (20610-A)

După o lungă și grea suferință, anunțăm cu adîncă durere trecerea în neființă a regretatului nostru RADU MARIN de 63 ani. Inhumarea va avea loc la cîmîtirul Central Cluj, sîmbătă 28 decembrie, ora 13. Dumnezeu să te odihnească în pace suflet drag și bun. Soția Mony, mama și cei șase frați cu familiile. (20606)

Crucea Roșie de tineret aduce un ultim omagiu celui care a fost un bun coleg și colaborator, CALIN PĂRAIAN. Condoleanțe familiei îndurorate. (20605)

Regretăm profund trecerea în neființă a bunului nostru prieten și vecin NELU CURTA. Sincere condoleanțe familiei greu încercate. Familiile Albu, Bănceu, Olaru, Moraru. (20597)

Sincere condoleanțe familiei dr. Părălanu la decesul adoratului său fiu, CALIN. Familiile Tritean, Sălăjan, Mureșan și Mihal. (20600)

Fulgii de zăpadă, prin albul lor imaculat și Izvorul lor din înaltul cerului, picură bucurie în sufletele celor vii, dar în ajunul Crăciunului, ei ne-au adus durere, cernindu-ne sufletele fiindcă odată cu ei ne-a venit și vestea despărțirii pentru totdeauna de draga noastră verșoră MIRELA. Sintem alături de unchiul Gusti în nemărginită durere. Anca, Ileana, Gili, Nicu, Mărioara cu familiile. (20604)

Sintem alături de prietenul nostru Sorin, în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Iorea, Consuela, Mircea, Delia, Flavius, Adi, Cristi, Vlad, Carmen, Răzvan. (20603)

Moni, soție, anunță cu nemărginită durere că acela care a fost soțul ei minunat și de neînlocuit RADU MARIN, pensionar IREC a părăsit-o, după o lungă și grea suferință, lăsînd în urma lui durere și tristețe fără margini. Inhumarea, la cîmîtirul Central, sîmbătă, 28 decembrie, ora 13. (20607)

Cu adîncă durere în sufletele noastre anunțăm încetarea din viață, după grele suferințe, la 22 decembrie, a mult iubitului nostru soț, tată, socru și bunici IECHEI IOAN din Gherla. Amintirea ta va rămîni veșnic în sufletele noastre, dar mai ales de sfințele sărbătorilor de iarnă, cînd te-ai stîns ca o stea. Odihnește-te în pace. Soția Ana și copiii: Monica, Lena și Nicu cu familiile. Mulțumesc tuturor celor ce au fost alături de noi în greaua încercare prin care am trecut. (20615)

Un ultim omagiu celui care a fost CURTA NELU. Transmitem mătușii Elvira și lui Sorin, sincere condoleanțe. Nepoții: Mircea, Turica și Liza cu familiile. (20611)

Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune familiei Olosutean pentru greaua pierdere suferită. Asociația de locatari din strada Paris nr. 6. (20613)

Cu lacrimi în ochi și durere în suflet anunțăm moartea fulgerătoare, în urma unui tragic accident, a iubitului nostru soț, tată și bunici OLOSUTEAN GHERASIM, pensionar CFR, în vîrstă de 82 de ani. Inmormintarea va avea loc sîmbătă, 28 decembrie, ora 13.00 de la capela nouă a cîmîtirului din Mănaștur. Nu te vom uita niciodată. Soția Ana, fiul Viorel și nepoții Andreș și Călin. (20612)

Exprimăm d-tul col. ing. Octavian Mihalache întreaga noastră compasiune și sintem alături de dînsul în marea durere pricinuită de moartea soției sale. Fam. lt. col. Liviu Morar și fam. Mr. Nicolae Roman. (20619-B)

Sintem alături de bunul nostru prieten și camarad col. ing. Octavian Mihalache în aceste momente grele, la pierderea soției sale. Sincere condoleanțe. Fam. col. ing. Ioan Murgol și fam. col. Pantelimon Zinca. (20609-C)

Sintem alături de bunul nostru prieten și camarad col. ing. Octavian Mihalache în aceste momente grele, la pierderea soției sale HEDI. Sincere condoleanțe. Fam. lt. col. (r) Sever Gălnă și fam. col. ing. Serafin Jebercan. (20609-A)

Sintem alături de col. ing. Octavian Mihalache în marea durere pricinuită de moartea soției sale dragi. Sincere condoleanțe și Dumnezeu să o odihnească. Fam. lt. col. N. Chirlica. (20609)

Colegii din D.I.C.C.T. sînt alături de dl. col. ing. Octavian Mihalache în clipa grea a dispariției pentru totdeauna a soției sale HEDI MIHALACHE. Colectivul D.I.C.C.T. (20609-D)

Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea fulgerătoare din viață, după o scurtă dar grea suferință a scumpului nostru tată, socru și bunici MAIER IOAN, în vîrstă de 84 ani. Inmormintarea va avea loc sîmbătă, 28 decembrie 1991 de la capela cîmîtirului Central. Amintirea ta va rămîni veșnic vie în inimile noastre. Familia. (20668)

S-au scurs 6 săptămîni de nemărginită durere de când scumpa noastră soție, mamă, soră și ruda noastră ACHIM CORNELIA, născută TODEAN, ne-a părăsit prea de timpuriu. Chipul și bunătatea sa vor rămîni mereu vii în inimile noastre. Familia. (20667)

Ne exprimăm întreaga noastră compasiune familiei dr. Părălan, pentru pierderea fiului drag. Sincere condoleanțe. Colectivul Secției Terapie Intensivă, Clinica Chirurgie III. (20670)

COLEGIUL DE REDACȚIE

Ilie Călian (redactor șef), Dan Rebreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Traian Boro (secretar general de redacție), Ion Rus, Maria Sângeorzan, Radu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (administrația ziarului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9-16, numai la administrație, str. Napoca nr. 16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis.

Cluj
25.298

